

Bestandteile-Liste

PFAFF

345-6

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de piezas de repuesto

G.M. PFAFF AG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

Avant-propos

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur disposition dans la machine.

La liste des pièces de la tête, du bras supérieur, du bras inférieur et des accessoires pour la PFAFF 345-6 est suivie de la nomenclature des pièces complémentaires pour les modèles H1, C et P (griffe à course rectangulaire) ainsi que de la liste des pièces pour la commande du pied presseur par pédale et de la nomenclature des pièces surannées.

Les pièces variant suivant le modèle (A, B, C) telles que levier releveur de fil, crochet, etc. figurent sur les tableaux pages 6-8.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées.

Des suppléments, respectivement des changements de numéros résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires. Nous nous réservons le droit de procéder à toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires.

Le tableau des numéros des pièces figurant dans cette liste se trouve à la fin de la nomenclature.

G. M. PFAFF AG

Fabrique de machines à coudre

Septembre 1955

Preface

The parts illustrated in this catalogue are shown as they are arranged in the machine.

This catalogue contains head parts, arm parts, cylinder bed parts, and accessories for the PFAFF 345-6, components for Models H1, C, and P (four-motion drop feed), supplementary parts for the cable-actuated stitch regulator, and obsolete parts.

Parts which differ according to the Models A, B, or C, such as take-up, hook, etc., may be seen from the tables on pages 6-8.

The underlined part numbers refer to assemblies made up of components.

Supplements or part number changes necessitated through technical alterations will be published on supplementary sheets.

This publication is made subject to the correction of possible errors and the incorporation of necessary changes which may be initiated at any time.

An index listing all parts in numerical sequence is included on the last page.

All rights reserved.

G. M. PFAFF AG

Sewing Machine Factory

September 1955

Prefacio

Las piezas contenidas en esta lista se han representado, en lo posible, tal y como están dispuestas en la máquina.

A la lista de las piezas de la cabeza, del brazo, del brazo inferior y de los accesorios de la PFAFF 345-6 sigue otra de los modelos H1, C y P (transporte cuadrado), como también una lista de las piezas suplementarias para el accionamiento del pie prensatelas por polígono y de las piezas antiguadas.

Las piezas que son distintas en los diferentes modelos (A, B, C) como la palanca del hilo, el garfio, etc. se encuentran en las páginas 6-8.

Los números subrayados se refieren a grupos de piezas completos compuestos de varias de ellas sueltas.

Se publicarán hojas suplementarias que han de contener las innovaciones o los cambios de número exigidos por perfeccionamientos constructivos. Nos reservamos el derecho de proceder a las modificaciones necesarias.

Un índice numérico de todas las piezas existentes se encuentra al final de esta lista.

G. M. PFAFF AG

Fábrica de Máquinas de Coser

Setiembre 1955

Vorwort

Die in dieser Bestandteile - Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammengehören.

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Unterarmteile und des Zubehörs für die PFAFF 345-6 folgt eine Zusammenstellung der Ausführungen H1, C und P (Vierecktransport), sowie eine Aufstellung der Ergänzungsteile zur Betätigung des Stoffdrückerfußes durch Seilzug und der veralteten Teile.

Die Teile, die je nach Ausführungsart (A, B, C) verschieden sind, wie Fadenhebel, Greifer usw. sind in den Tabellen auf Seite 6-8 ersichtlich.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen eintreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben. Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein nach Nummern geordnetes Verzeichnis der vorkommenden Teile befindet sich am Ende der Liste.

September 1955

G. M. PFAFF AG
Nähmaschinenfabrik

Machine à coudre rapide, à une aiguille, à bras cylindrique à droite

PFAFF 345-6

Machine à coudre rapide, à une aiguille, à bras cylindrique à droite, avec crochet rotatif disposé horizontalement, mû par pignons coniques, levier releveur de fil à glissière, triple entraînement combiné par griffe, pied entraîneur et aiguille.

One Needle Cylinder Bed High Speed Sewing Machine (Right Arm)

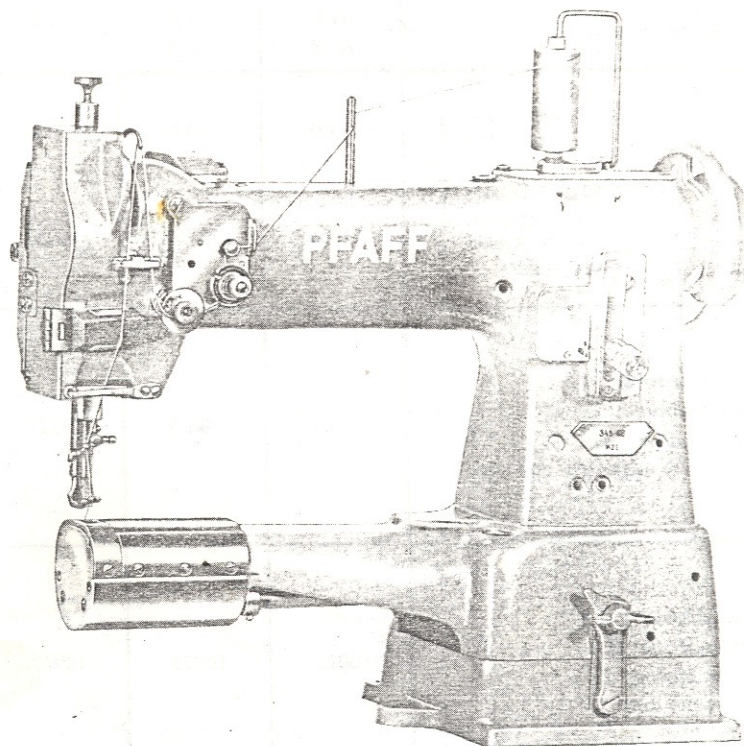
PFAFF 345-6

One Needle Cylinder Bed High Speed Sewing Machine (Right Arm), with horizontal, bevel gear driven rotary hook, sleeve take-up, and unison feed.

Máquina de coser de brazo, a la derecha de una sola aguja y de gran rendimiento

PFAFF 345-6

Máquina de coser de brazo, a la derecha de una sola aguja y de gran rendimiento con garfio de rotación horizontal accionado por medio de engranajes cónicos, palanca del hilo de deslizamiento y transporte combinado por la parte superior, aguja y parte inferior.



Rechtsständige Einnadel - Hochleistungs - Armnähmaschine

PFAFF 345-6

Rechtsständige Einnadel - Hochleistungs - Armnähmaschine mit waagrecht liegendem, durch Kegelräder angetriebenem Umlaufgreifer, Gleitfadenhebel, kombinierten Ober-, Nadel- und Untertransport.

Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 345 in den Ausführungsarten A, B, C, H1, H2, H3
Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C, H1, H2, H3 de la PFAFF 345
Parts Listing for the PFAFF 345, Models A, B, C, H1, H2, H3
Lista de las piezas de recambio para la PFAFF 345 de los modelos A, B, C, H1, H2, H3

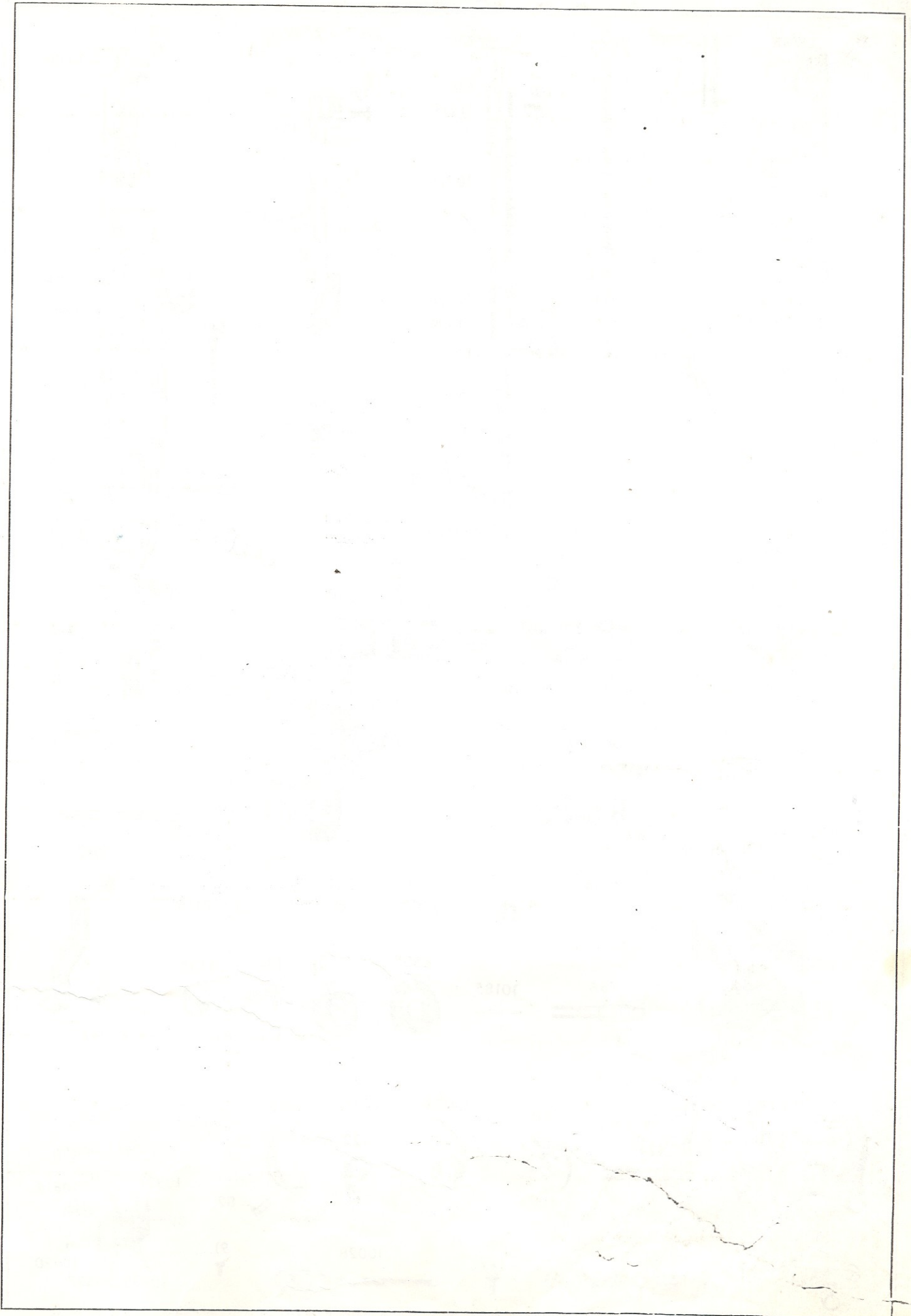
Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart / Modèles / Model / Modelo				
	H 1 A, B	H 2 A, B	H 2 C	H 3 B	H 3 C
Fadenhebel Levier releveur de fil Thread take-up Palanca del hilo	9325	9325	9326	9325	9326
Stoff, tissu, Cloth, tela } Leder, Gummi cuir, caoutchouc Leather, Rubber cuero, goma }	11755	11755	10942	11755	10942
Fadenhebel-Gleitzapfen Glissière pour levier releveur de fil Thread take-up guide sleeve Pasador de deslizamiento de la palanca del hilo	8009	8009	15527	8009	15527
Fadenanzugsfeder Ressort contrôleur de fil Thread check spring Muelle tensor del hilo	10023	10023	10937	10023	10937
Stoffdrücker-Feder (äußere) Ressort ext. p. barre du pied presseur Presser bar spring, outer Muelle exterior para la barra del prensatelas	10726	10726	10633	10726	10633
Stoffdrücker-Feder (innere) Ressort int. p. barre du pied presseur Presser bar spring, inner Muelle interior de la barra del prensatelas	61005	61005	10634	61005	10634
Stoffdrückerstangen-Stützlagerträger Support du palier d'appui p. barre du pied presseur Upper feed driving crank gib Portaapoyo de la barra del prensatelas	10621	10636	10636	10636	10636
Stoffdrücker-Hebel Levier p. barre du pied presseur Presser bar lever Elevador del prensatelas	10734	10734	10734	10735	10735

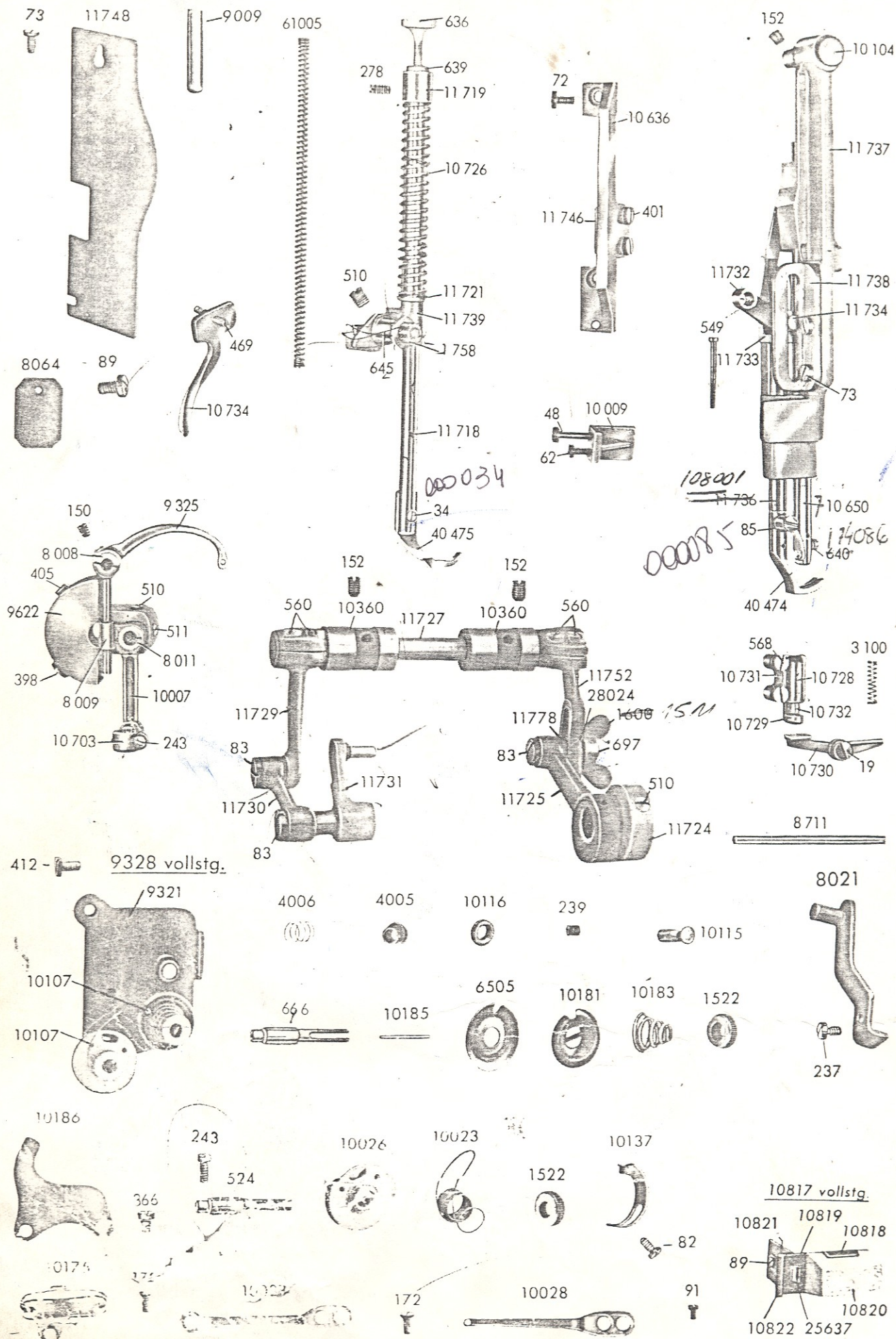
Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 345 in den Ausführungsarten A, B, C, H1, H2, H3
Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C, H1, H2, H3 de la PFAFF 345
Parts Listing for the PFAFF 345, Models A, B, C, H1, H2, H3
Lista de las piezas de recambio para la PFAFF 345 de los modelos A, B, C, H1, H2, H3

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart / Modèles / Model / Modelo				
	H 1 A, B	H 2 A, B	H 2 C	H 3 B	H 3 C
Zugsstange Bielle Pitman Biela	10619	11730	11730	11730	11730
Winkelhebel Levier coudé Crank Palanca angular	10618	11731	11731	11731	11731
Fadenspannung vollst. Tension de fil complète Thread tension, complete Tensión del hilo compl.	9328	9328	9329	9328	9329
Spannungsfeder Ressort de tension Tension spring Muelle de tensión	10183	10183	10215	10183	10215
Transporteur-Schiebeexzenter Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe Feed driving eccentric Excéntrico de empuje del impelente de dientes	9646	9646	9633	9633	9633
Schwungrad vollst. Volant de tête complet Balance wheel, complete Volante compl.	10133	10133	10172	10133	10172
Schwungrad Volant de tête Balance wheel Volante	9005	9005	9014	9005	9014
Hebewinkel Equerre de relevage Angular member Escuadra elevadora	10733	10733	10733	10738	10733

Ersatzteile-Aufstellung der Greiferteile für die PFAFF 345
 Nomenclature des pièces détachées du crochet pour la PFAFF 345
 Listing of Hook Components for the PFAFF 345
 Lista de las piezas de recambio para el garfio de la PFAFF 345

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	Stoff Tissu Cloth Tela	Leder Cuir Leather Cuero
Greifer mit Spulenkapsel vollst. Crochet avec capsule, complet Hook with bobbin case, complete Garfio con cápsula de bobina compl.	14192	13778
Greifer vollst. Crochet complet Hook, complete Garfio compl.	14191	13773
Greifer Crochet Hook Garfio	14190	13772
Greiferbügel Archet de crochet Hook gib Arco del garfio	10178	10848
Spulenkapsel vollst. Capsule complète Bobbin case, complete Cápsula de bobina compl.	10160 D	10160 D
Spulenkapsel-Unterteil vollst. Capsule inférieure, complète Bobbin case base, complete Parte inferior de la cápsula de bobina compl.	10157 D	10157 D
Spulenkapsel-Oberteil vollst. Capsule supérieure (boîte à canette) complète Bobbin case cover, complete Parte superior de la cápsula de bobina compl.	10159	10159
Nadelschutzblech für den Greifer Tôle garde-aiguille pour crochet Needle guard for the hook Plancha protectora aguja para el garfio	10167	10167



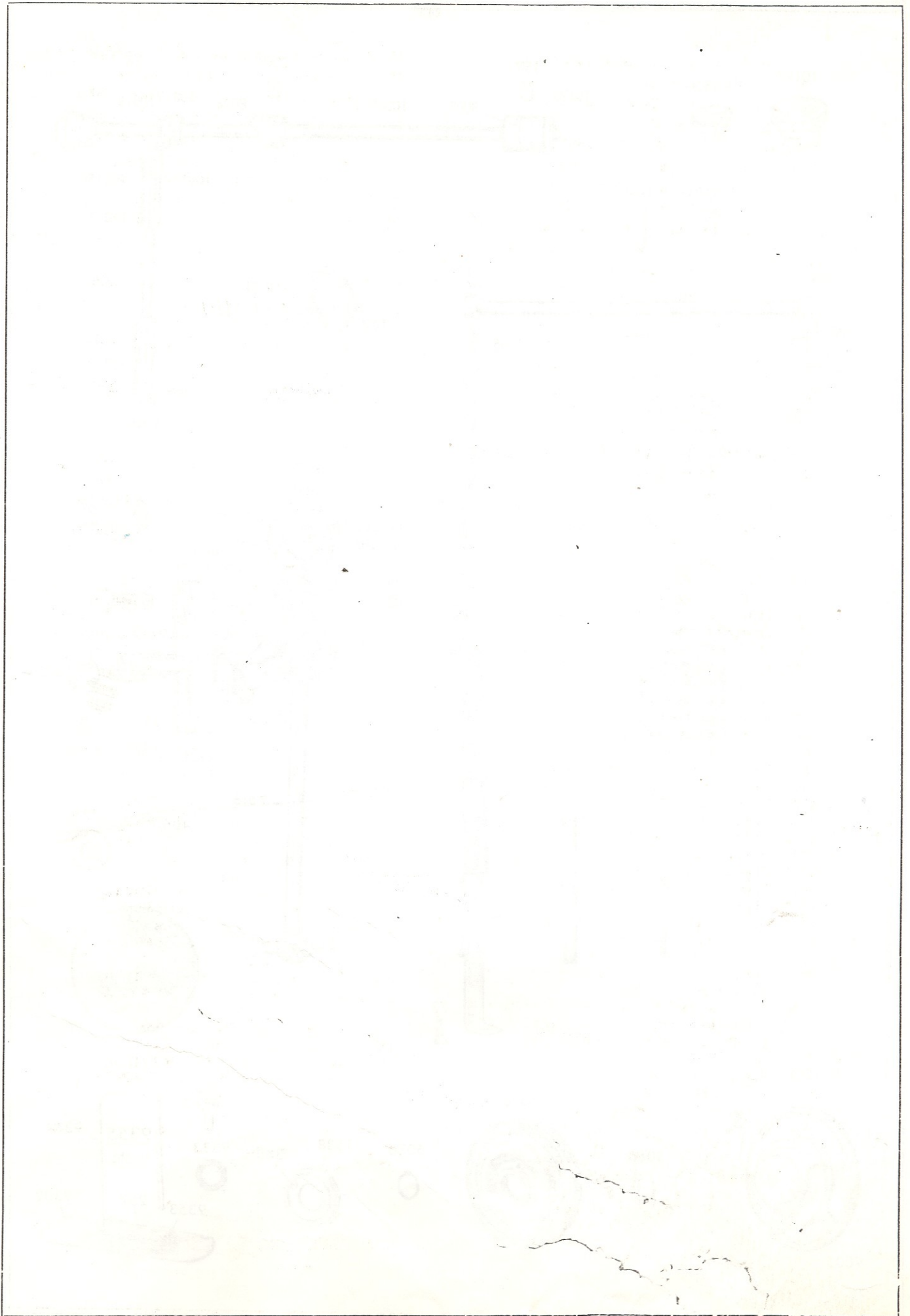


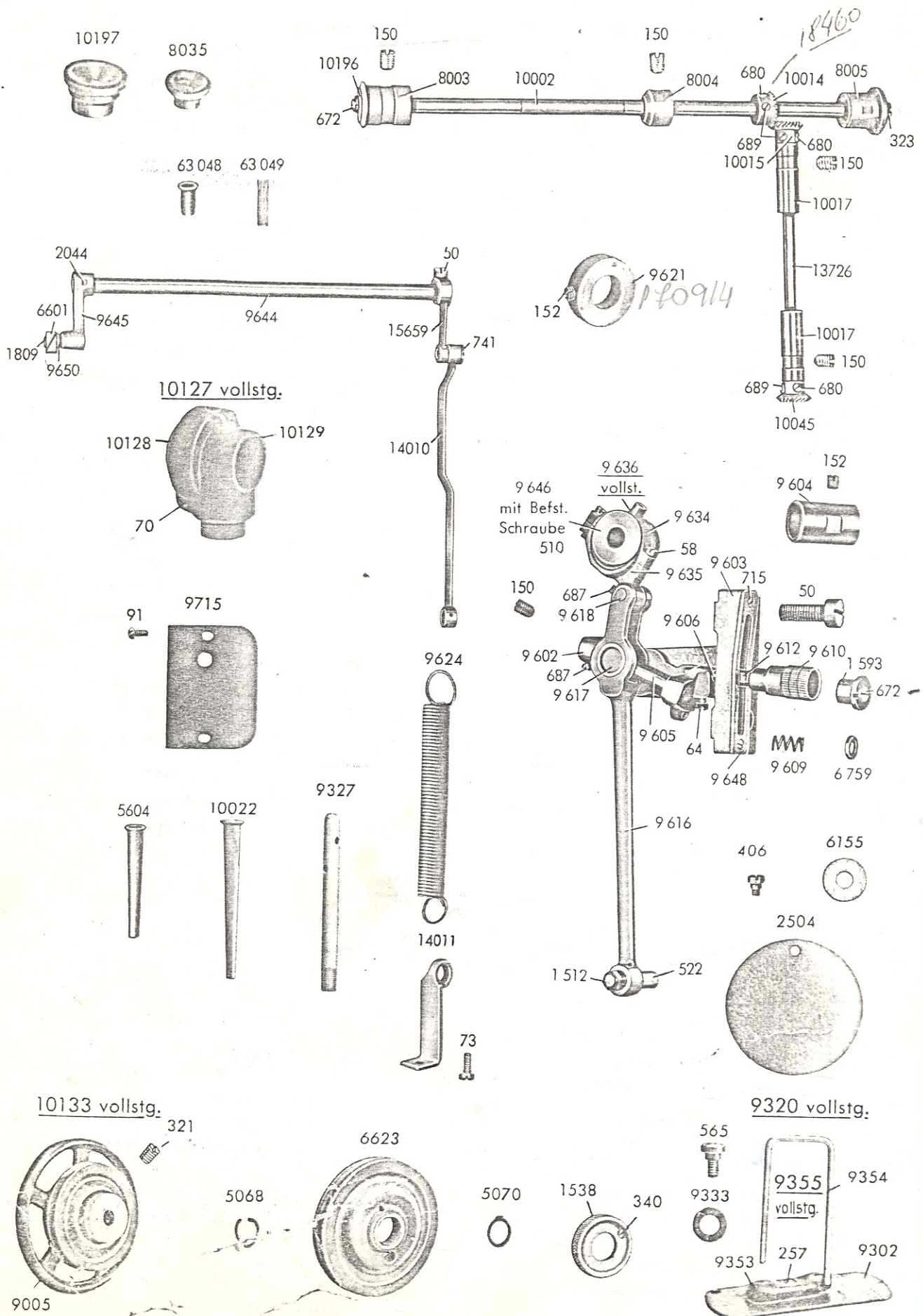
- 19 Gelenkschraube zu Nr. 10730
 34 Befestigungsschraube zu Nr. 40475
 48 Befestigungsschraube zu Nr. 10009; 10636
 62 Befestigungsschraube zu Nr. 10009; 10636
 72 Befestigungsschraube zu Nr. 10636
 73 Befestigungsschraube zu Nr. 11738; 11748
 82 Befestigungsschraube zu Nr. 10137
 83 Abschlussschraube zu Nr. 11725; 11730
 85 Befestigungsschraube zu Nr. 40474
 89 Befestigungsschraube zu Nr. 8064; 10817
 91 Befestigungsschraube zu Nr. 10818
 150 Befestigungsschraube zu Nr. 8008
 152 Befestigungsschraube zu Nr. 10104; 10360
 172 Befestigungsschraube zu Nr. 10027; 10028; 10175
 237 Befestigungsschraube zu Nr. 8021
 239 Befestigungsschraube zu Nr. 10115
 243 Befestigungsschraube zu Nr. 524 und Klemmschraube zu Nr. 10703
 278 Befestigungsschraube zu Nr. 11719
 366 Befestigungsschraube zu Nr. 10186
 398 Stellschraube zu Nr. 9622
 401 Befestigungsschraube zu Nr. 11746
 405 Befestigungsschraube zu Nr. 9622
 412 Befestigungsschraube zu Nr. 9328
 469 Gelenkschraube zu Nr. 10734
 510 Befestigungsschraube zu Nr. 8011; 11724; 11739
 511 Befestigungsschraube zu Nr. 8011
 524 Spannungsschraubenstift (unterer)
 549 Befestigungsschraube zu Nr. 11733
 560 Klemmschraube zu Nr. 11729; 11752
 568 Befestigungsschraube zu Nr. 10728; 10731
 636 Stellschraube zu Nr. 11719
 639 Abschlussschraube zu Nr. 11719
 640 Befestigungsschraube zur Nadel
 645 Führungsschraube zu Nr. 11739
 666 Spannungsschraubenstift (oberer)
 697 Bolzen zu Nr. 11752
 1522 Mutter zu Nr. 524; 666
 1541 1600 Flügelmutter zu Nr. 697
 1758 Rolle zu Nr. 645
 3100 Feder zu Nr. 10728
 4005 Vorspannungshülse
 4006 Vorspannungsfeder
 6505 Spannungsscheibe
 8008 Fadenhebel-Gelenkbolzen
 8009 Fadenhebel-Gleitzapfen (Ausf. A, B)
 8011 Nadelstangenglied-Gelenkbolzen
 8021 Stoffdrückerstangen-Hebestück
 8064 Fadenhebel-Ölfilz
 9711 Spannungslösestift zu Nr. 9328
 9009 Federbolzen zu Nr. 61005
 9321 Spannungsblech
 9325 Fadenhebel (Ausf. A, B; Stoff)
 9328 Fadenspannung vollst. (Ausf. A, B), best. aus: Nr. 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185; 10186
 9622 Armwellenkurbel
 10007 Nadelstangenglied
 10009 Führungswinkel zu Nr. 11737
 10023 Fadenanzugsfeder (Ausf. A, B)
 10026 Fadenführungsscheibe
 10027 Fadenführungshaken (unterer, hinterer)
 10028 Fadenführungshaken (unterer, vorderer)
 10104 Gelenkbolzen zu Nr. 11737
 10107 Führungsstift zu Nr. 6505; 10026
 10115 Vorspannungsstift zu Nr. 9328
 10116 Vorspannungsscheibe
 10137 Anschlagblech zu Nr. 10023
 10175 Fadenführungshaken (oberer)
 10181 Spannungslösescheibe
 10183 Spannungsfeder (Ausf. A, B)
 10185 Spannungslösestift
 10186 Spannungslöseblech
 10360 Lagerbüchse zu Nr. 11727
 10636 Stoffdrückerstangen-Stützlagerträger (Ausf. H2, H3)
 10650 Nadelstange
 10703 Nadelstangenzapfen
 10726 Stoffdrückerfeder (äußere) (Ausf. A, B)
 10728 Federaufnahme zu Nr. 10731
 10729 Spannungslöswinkel zu Nr. 10731
 10730 Doppelhebel zu Nr. 10731
 10731 Führungsstück zur Spannungsauslösung
 10732 Druckstift zu Nr. 3100
 10734 Stoffdrückerhebel (Ausf. H1, H2)
 10817 Fadenöler vollst. (bei Maschinen für Leder, Gummi oder Wachstuch), best. aus: Nr. 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (Auf besondere Bestellung)
 10818 Filzhalter
 10819 Filzhalter-Träger
 10820 Filz zu Nr. 10817
 10821 Scharnierstück zu Nr. 10817
 10822 Scharnierstift zu Nr. 10821
 11718 Stoffdrückerstange
 11719 Führungsbüchse zu Nr. 11718
 11721 Auflagering zu Nr. 10726
 11724 Antriebsexzenter zum Obertransport
 11725 Exzenterhebel
 11727 Obertransport-Antriebswelle
 11729 Antriebshebel (vorderer)
 11730 Zugstange (Ausf. H2, H3)
 11731 Winkelhebel (Ausf. H2, H3) zu Nr. 11739
 11732 Gelenkhebel zu Nr. 11731
 11733 Gelenkkloben zu Nr. 11736
 11734 Bolzen zu Nr. 11733
 11736 Obertransporteurstange
 11737 Nadelstangenschwinge
 11738 Führungswinkel zu Nr. 11737
 11739 Stoffdrückerstangen-Nut
 11746 Führungseiste zu Nr. 10636
 11748 Kopfplatte
 11752 Antriebshebel (hinterer, verstellbar)
 11776 Wachscheibe zu Nr. 697
 2602 Springfeder zu Nr. 10817
 26024 Untertransporteur zu Nr. 1600
 40474 Obertransporteur
 40475 Stoffdrückerfeder
 61005 Stoffdrückerfeder (interer) (Ausf. A, B)

- 19 Vis à portée p. n° 10730
 34 Vis de fixation p. n° 40475
 48 Vis de fixation p. nos 10009, 10636
 62 Vis de fixation p. nos 10009, 10636
 72 Vis de fixation p. n° 10636
 73 Vis de fixation p. nos 11738, 11748
 82 Vis de fixation p. n° 10137
 83 Vis de fermeture p. nos 11725, 11730
 85 Vis de fixation p. n° 40474
 89 Vis de fixation p. nos 8064, 10817
 91 Vis de fixation p. n° 10818
 150 Vis de fixation p. n° 8008
 152 Vis de fixation p. nos 10104, 10360
 172 Vis de fixation p. nos 10027, 10028, 10175
 237 Vis de fixation p. n° 8021
 239 Vis de fixation p. n° 10115
 243 Vis de fixation p. n° 524 et vis de serrage p. n° 10703
 278 Vis de fixation p. n° 11719
 366 Vis de fixation p. n° 10186
 398 Vis de calage p. n° 9622
 401 Vis de fixation p. n° 11746
 405 Vis de fixation p. n° 9622
 412 Vis de fixation p. n° 9328
 469 Vis à portée p. n° 10734
 510 Vis de fixation p. nos 8011, 11724, 11739
 511 Vis de fixation p. n° 8011
 524 Goujon de tension inférieur
 549 Vis de fixation p. n° 11733
 560 Vis de serrage p. nos 11729, 11752
 568 Vis de fixation p. nos 10728, 10731
 636 Vis de réglage p. n° 11719
 639 Vis de fermeture p. n° 11719
 640 Vis de fixation p. l'aiguille
 645 Vis de guidage p. n° 11739
 666 Goujon de tension supérieur
 697 Boulon p. n° 11752
 1522 Ecrou p. nos 524, 666
 1524 Ecrou à ailettes p. n° 697
 1758 Galet p. n° 645
 3100 Ressort p. n° 10728
 4005 Douille de prétension
 4006 Ressort de prétension
 6505 Disque de tension
 8008 Boulon d'articulation p. levier releveur de fil
 8009 Glissière p. levier releveur de fil (modèles A, B)
 8011 Boulon d'articulation p. biellette de barre à aiguille
 8021 Biellette p. bloc de relevage
 8064 Feutre de graissage p. levier releveur de fil
 8711 Broche de débrayage de tension p. n° 9328
 9009 Broche p. ressort, p. n° 61005
 9321 Tôle-support de tension
 9325 Levier releveur de fil (modèles A, B) tissu
 9328 Tension de fil complète (modèles A, B), compr. nos: 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10181; 10183; 10185; 10186
 9622 Manivelle de l'arbre de
 10007 Biellette de barre à aiguille
 10009 Equerre de guidage p. n° 11737
 10023 Ressort contrôleur de fil (modèles A, B)
 10026 Disque guide-fil
 10027 Crochet guide-fil, inférieur, arrière
 10028 Crochet guide-fil, inférieur, avant
 10104 Boulon d'articulation p. n° 11737
 10107 Goupille d'arrêt p. nos 6505, 10026
 10115 Broche de prétension p. n° 9328
 10116 Disque de prétension
 10137 Butée p. n° 10023
 10175 Crochet guide-fil supérieur
 10181 Disque de débrayage de tension
 10183 Ressort de tension (modèles A, B)
 10185 Broche de débrayage de tension
 10186 Tôle de débrayage de tension
 10360 Douille p. n° 11727
 10636 Support du palier d'appui p. barre du pied presseur (modèles H2, H3)
 10650 Barre à aiguille
 10703 Fourreau à tourillon p. barre à aiguille
 10726 Ressort extérieur p. barre du pied presseur (modèles A, B)
 10728 Douille p. ressort
 10729 Equerre de débrayage de tension, p. n° 10731
 10730 Double levier p. n° 10731
 10731 Pièce de guidage p. débrayage de tension
 10732 Goupille de pression p. n° 3100
 10734 Levier p. barre du pied presseur (modèles H1, H2)
 10817 Graisseur de fil complet (machines pour cuir, caoutchouc ou toile cirée), compr. nos: 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (sur demande spéciale)
 10818 Porte-feutre
 10819 Support du porte-feutre
 10820 Feutre p. n° 10817
 10821 Charnière p. n° 10817
 10822 Broche p. n° 10821
 11718 Barre du pied presseur
 11719 Douille de guidage p. n° 11718
 11721 Rondelle p. n° 10726
 11724 Excentrique de commande p. l'entraînement supérieur
 11725 Levier de l'excentrique
 11727 Arbre de commande p. l'entraînement supérieur
 11729 Levier de commande avant
 11730 Bielle (modèles H2, H3)
 11731 Maneton (modèles H2, H3), p. n° 11739
 11732 Levier d'articulation p. n° 11731
 11733 Bielle d'articulation p. n° 11736
 11734 Boulon p. n° 11733
 11736 Barre p. pied entraîneur
 11737 Cadre oscillant p. barre à aiguille
 11738 Equerre de guidage p. n° 11737
 11739 Bloc de relevage p. barre du pied presseur
 11746 Barre conductrice p. n° 10636
 11748 Plaque frontale
 11752 Levier de commande arrière, réglable
 11778 Rondelle p. n° 697
 25637 Ressort p. n° 10817
 28024 Rondelle p. n° 1600
 40474 Pied entraîneur
 40475 Pied presseur
 61005 Ressort intérieur p. barre du pied presseur (modèles A, B)

- 19 Hinge screw for No. 10730
 34 Fastening screw for No. 40475
 48 Fastening screw for Nos. 10009, 10636
 62 Fastening screw for Nos. 10009, 10636
 72 Fastening screw for No. 10636
 73 Fastening screw for Nos. 11738, 11748
 82 Fastening screw for No. 10137
 83 Center screw for Nos. 11725, 11730
 85 Fastening screw for No. 40474
 89 Fastening screw for Nos. 8064, 10817
 91 Fastening screw for No. 10818
 150 Fastening screw for No. 8008
 152 Fastening screw for Nos. 10104, 10360
 172 Fastening screw for Nos. 10027, 10028, 10175
 237 Fastening screw for No. 8021
 239 Fastening screw for No. 10115
 243 Fastening screw for No. 524, and binding screw for No. 10703
 278 Fastening screw for No. 11719
 366 Fastening screw for No. 10186
 398 Set screw for No. 9622
 401 Fastening screw for No. 11746
 405 Fastening screw for No. 9622
 412 Fastening screw for No. 9328
 469 Hinge screw for No. 10734
 510 Fastening screw for Nos. 8011, 11724, 11739
 511 Fastening screw for No. 8011
 524 Tension stud, threaded, lower
 549 Fastening screw for No. 11733
 560 Pinch screw for Nos. 11729, 11752
 568 Fastening screw for Nos. 10728, 10731
 636 Set screw for No. 11719
 639 Center screw for No. 11719
 640 Needle set screw
 645 Guide screw for No. 11739
 666 Tension stud, threaded, upper
 697 Stud for No. 11752
 1522 Nut for Nos. 524, 666
 1500 Wing nut for No. 697
 1758 Roller for No. 645
 3100 Spring for No. 10728
 4005 Top tension bushing
 4006 Top tension spring
 6505 Tension disc
 8008 Take-up fulcrum stud
 8009 Take-up sleeve fulcrum stud, Models A and B
 8011 Needle bar link hinge stud
 8021 Presser bar lifting lever
 8064 Take-up oil pad
 8711 Tension release pin for No. 9328
 9009 Spring stud for No. 61005
 9321 Tension base
 9325 Thread take-up, Models A and B (Fabric)
 9328 Tension, complete, Models A and B, consisting of Nos. 239, 366, 666, 1522, 4005, 4006, 6505, 9321, 10107, 10115, 10116, 10181, 10183, 10185, 10186
 10022 Arm shaft crank
 10007 Needle bar link
 10009 Needle bar frame guide for No. 11737
 10023 Thread check spring, Models A and B
 10026 Thread guide disc
 10027 Thread guide, lower, rear
 10028 Thread guide, lower, front
 10104 Needle bar frame fulcrum stud for No. 11737
 10107 Tension disc position pin for Nos. 6505, 10026
 10115 Top tension pin for No. 9328
 10116 Top tension disc
 10137 Thread check spring stop for No. 10023
 10175 Thread guide, upper
 10181 Tension release disc
 10183 Tension spring, Models A and B
 10185 Tension release pin
 10186 Tension release member
 10360 Bushing for No. 11727
 10636 Upper feed driving crank gib, Models H2, H3
 10650 Needle bar
 10703 Needle bar stud
 10726 Presser bar spring, outer, for Models A and B
 10728 Spring receptacle for No. 10731
 10729 Tension release lever for No. 10731
 10730 Lever, hinged, for No. 10731
 10731 Tension release guide
 10732 Pressure pin for No. 3100
 10734 Presser bar lifter, Models H1 and H2
 10817 Thread lubricator, complete, for machines processing leather, rubber, or wax cloth materials, consisting of Nos. 89, 91, 10818, 10819, 10820, 10821, 10822, 25637 (Upon special order)
 10818 Thread lubricator pad holder
 10819 Thread lubricator pad holder bracket
 10820 Felt pad for No. 10817
 10821 Hinge for No. 10817
 10822 Hinge pin for No. 10821
 11718 Presser bar
 11719 Guide bushing for No. 11718
 11721 Washer for No. 10726
 11724 Upper feed driving eccentric
 11725 Eccentric arm
 11727 Upper feed driving shaft
 11729 Upper feed driving shaft crank, front
 11730 Upper feed pitman rod, Models H2, H3
 11731 Upper feed driving crank, Models H2 and H3, for No. 11739
 11732 Upper feed bar link for No. 11731
 11733 Upper feed bar joint for No. 11736
 11734 Upper feed bar joint stud for No. 11733
 11736 Upper feed bar
 11737 Needle bar frame
 11738 Upper feed bar guide for No. 11737
 11739 Presser bar guide collar
 11746 Upper feed driving crank roller guide for No. 10636
 11748 Face plate
 11752 Upper feed driving shaft crank, rear, adjustable
 11778 Washer for No. 697
 25637 Spring for No. 10817
 28024 Washer for No. 1600
 40474 Feeding foot
 40475 Presser foot
 61005 Presser bar spring, inner, for Models A and B

bras





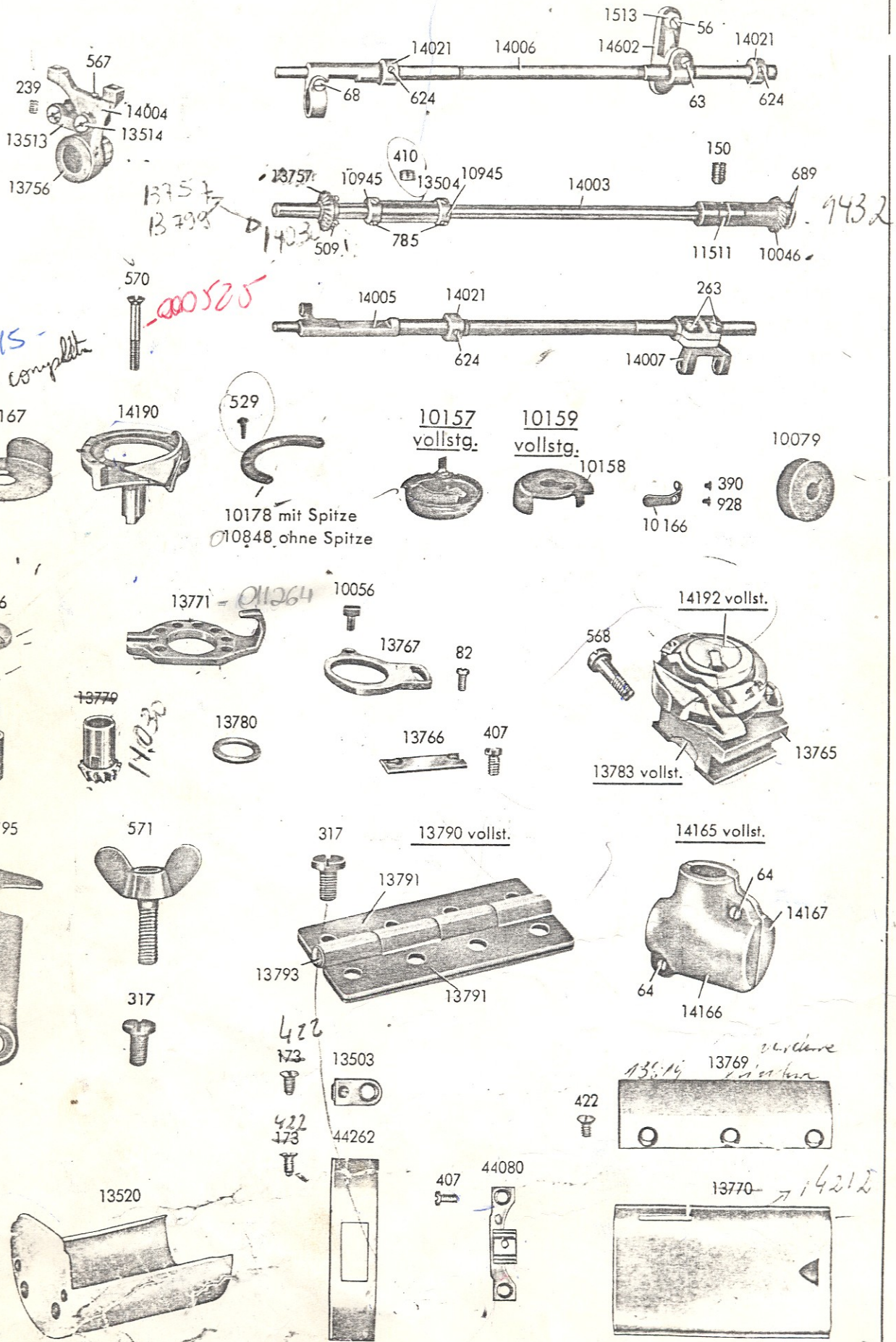
- 50 Befestigungsschraube zu Nr. 9603; 15659
 58 Befestigungsschraube zu Nr. 9636
 64 Befestigungsschraube zu Nr. 9606
 70 Befestigungsschraube zu Nr. 10127
 73 Befestigungsschraube zu Nr. 14011
 91 Befestigungsschraube zu Nr. 9715
 150 Befestigungsschraube zu Nr. 8003; 8004;
 10017 und Abschlussschraube zu Nr. 9605
 152 Befestigungsschraube zu Nr. 9604; 9621
 257 Befestigungsschraube zu Nr. 9355
 321 Befestigungsschraube zu Nr. 10133
 323 Armwellen-Abschlussschraube (hintere)
 340 Anschlagschraube zu Nr. 1538
 406 Befestigungsschraube zu Nr. 2504
 510 Befestigungsschraube zu Nr. 9646
 522 Gelenkschraube zu Nr. 9616; 14010
 565 Befestigungsschraube zu Nr. 9320
 672 Armwellen-Abschlussschraube (vordere) und
 Gegenschraube zu Nr. 1593
 680 Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10014;
 10015; 10045
 687 Befestigungsschraube zu Nr. 9605; 9618
 689 Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10014
 10015; 10045
 715 Befestigungsschraube zu Nr. 9648
 741 Gelenkschraube zu Nr. 14010; 15659
 1512 Mutter zu Nr. 522
 1538 Schwungrad-Lösemutter
 1593 Mutter zu Nr. 9609
 1809 Gleitstückstift zu Nr. 9644
 2044 Kegelstift zu Nr. 9645
 2504 Armdeckel (hinterer)
 5068 Schnurlauf-Federscheibe
 5070 Schwungrad-Lösering
 5604 Ölröhrchen (kurz) zu Nr. 13726
 6155 Federscheibe zu Nr. 406; 2504
 6601 Gleitstück zu Nr. 9645
 6623 Schnurlauf zu Nr. 9005
 6759 Unterlagscheibe zu Nr. 9609
 8003 Armwellenbüchse (vordere)
 8004 Armwellenbüchse (mittlere)
 8005 Armwellenbüchse (hintere)
 8035 Armölbüchse (hintere) zu Nr. 8004
 9005 Schwungrad (Ausf. A, B)
 9302 Armdeckel (oberer)
 9320 Armdeckel (oberer) vollst.,
 best. aus: Nr. 257; 9302; 9355 vollst.
 9327 Fadenführungsstift
 9333 Federscheibe zu Nr. 565
 9353 Untersatz zu Nr. 9354
 9354 Bügel zu Nr. 9353
 9355 Garnrollenträger vollst.,
 best. aus: Nr. 9353; 9354
 9602 Stichsteller
- 9603 Stichstellerlager
 9604 Lagerbüchse zu Nr. 9603
 9605 Stichstellerachse
 9606 Stichstellerbolzen
 9609 Stichstellerknopf-Bremsfeder
 9610 Stichstellerknopf
 9612 Stichsteller-Skalaanschlag
 9616 Transporteur-Schiebestange
 9617 Stichstellergelenk
 9618 Gelenkstift zu Nr. 9616
 9621 Abschlusstring zu Nr. 10127
 9624 Stichsteller-Zugfeder
 9634 Transporteur-Schiebestangengelenk-Deckel
 9635 Transporteur-Schiebestangengelenk-Unterteil
 9636 Transporteur-Schiebestangengelenk vollst.,
 best. aus: Nr. 58; 9634; 9635
 9644 Nadelvorschubwelle
 9645 Nadelvorschubwellen-Kurbel
 9646 Transporteur-Schiebeexzenter
 (Ausf. H1; H2; A; B)
 9648 Stichsteller-Skalablech
 9650 Unterlagscheibe zu Nr. 6601
 9715 Armabdeckblech (vorderes)
 10002 Armwelle
 10014 Kegelrad auf der Armwelle (treibend)
 10015 Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle
 (oberes, getrieben)
 10017 Kegelradwellenbüchse (senkrechte)
 10022 Ölröhrchen (lang) zu Nr. 10044
 10045 Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle
 (unteres, treibend)
 10127 Kegelradgehäuse vollst.,
 best. aus: Nr. 70; 10128; 10129
 10128 Kegelradgehäuse-Hälfte (vordere)
 10129 Kegelradgehäuse-Hälfte (hintere)
 10133 Schwungrad vollst. (Ausf. A, B),
 best. aus: Nr. 321; 340; 1538; 5068; 5070;
 6623; 9005
 10196 Anlaufscheibe zu Nr. 8003
 10197 Armölbüchse (vordere) zu Nr. 8003
 13726 Kegelradwelle (senkrechte)
 14010 Nadelvorschub-Verbindungsstange
 14011 Einhängeblech zu Nr. 9624
 15659 Kurbel (hintere) zu Nr. 9644; 14010
 29093 Klassenschild (o. Abb.)
 29140 Kerbnagel zu Nr. 29093 (o. Abb.)
 6308 Ölröhrchen (mittleres) zu Nr. 11724
 63049 Öldeckel zu Nr. 63048
 10713 Arm (o. Abb.)
 14002 Unterarm mit 4 Befestigungsschrauben
 Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
 14200 Socket (o. Abb.)

- 50 Vis de fixation p. nos 9603; 15659
- 58 Vis de fixation p. n° 9636
- 64 Vis de fixation p. n° 9606
- 70 Vis de fixation p. n° 10127
- 73 Vis de fixation p. n° 14011
- 91 Vis de fixation p. n° 9715
- 150 Vis de fixation p. nos 8003; 8004; 10017;
et vis de fermeture p. n° 9605
- 152 Vis de fixation p. nos 9604; 9621
- 257 Vis de fixation p. n° 9355
- 321 Vis de fixation p. n° 10133
- 323 Vis du bout arrière de l'arbre de bras
- 340 Vis de butée p. n° 1538
- 406 Vis de fixation p. n° 2504
- 510 Vis de fixation p. n° 9646
- 522 Vis à portée p. nos 9616; 14010
- 565 Vis de fixation p. n° 9320
- 672 Vis du bout avant de l'arbre de bras
et contre-vis p. n° 1593
- 680 Vis de fixation pointue p. nos 10014;
10015; 10045
- 687 Vis de fixation p. nos 9605; 9618
- 689 Vis de fixation à pointe obtuse,
p. nos 10014; 10015; 10045
- 715 Vis de fixation p. n° 9648
- 741 Vis à portée p. nos 14010; 15659
- 1512 Ecrou p. n° 522
- 1538 Vis de débrayage du volant
- 1593 Ecrou p. n° 9609
- 1809 Axe de patin p. n° 9644
- 2044 Goupille conique p. n° 9645
- 2504 Plaque de fermeture arrière du bras
- 5068 Rondelle-ressort p. poulie à gorge
- 5070 Rondelle de débrayage du volant
- 5604 Tube de graissage court, p. n° 13726
- 6155 Rondelle-ressort p. nos 406; 2504
- 6601 Patin p. n° 9645
- 6623 Poulie à gorge p. n° 9005
- 6759 Rondelle p. n° 9609
- 8003 Coussinet avant de l'arbre de bras
- 8004 Coussinet médiane de l'arbre de bras
- 8005 Coussinet arrière de l'arbre de bras
- 8035 Douille de graissage arrière du bras,
p. n° 8004
- 9005 Volant de tête (modèles A, B)
- 9302 Couvercle de bras (supérieur)
- 9320 Couvercle de bras (supérieur), complet,
compr. nos: 257; 9302; 9355 complet
- 9327 Broche guide-fil
- 9333 Rondelle-ressort p. n° 565
- 9353 Support p. n° 9354
- 9354 Broche à bobine coudée p. n° 9353
- 9355 Porte-bobine complet,
compr. nos: 9353; 9354
- 9602 Règle-point
- 9603 Support du règle-point
- 9604 Douille p. n° 9603
- 9605 Axe du règle-point
- 9606 Boulon du règle-point
- 9609 Ressort-frein p. poignée du règle-point
- 9610 Poignée du règle-point
- 9612 Butée p. échelle du règle-point
- 9616 Bielle p. mouvement en longueur de la griffe
- 9617 Articulation du règle-point
- 9618 Boulon d'articulation p. n° 9616
- 9621 Bague obturatrice p. n° 10127
- 9624 Ressort de rappel p. règle-point
- 9634 Chapeau de l'articulation p. bielle de
mouvement en longueur de la griffe
- 9635 Partie inférieure de l'articulation p. bielle
de mouvement en longueur de la griffe
- 9636 Articulation p. bielle de mouvement
en longueur de la griffe, complète,
compr. nos: 58; 9634; 9635
- 9644 Arbre p. entraînement de l'aiguille
- 9645 Manivelle p. arbre d'entraînement
de l'aiguille
- 9646 Excentrique p. mouvement en longueur de
la griffe (modèles H1, H2, A, B)
- 9648 Plaque-échelle graduée du règle-point
- 9650 Rondelle p. n° 6601
- 9715 Plaque de fermeture avant du bras
- 10002 Arbre de bras
- 10014 Pignon conique de commande sur
l'arbre de bras
- 10015 Contre-pignon conique supérieur
sur l'arbre vertical
- 10017 Douille p. l'arbre vertical
- 10022 Tube de graissage long, p. n° 10044
- 10045 Pignon conique de commande inférieur
sur l'arbre vertical
- 10127 Carter p. pignons coniques, complet,
compr. nos: 70; 10128; 10129
- 10128 Partie avant du carter p. pignons coniques
- 10129 Partie arrière du carter p. pignons coniques
- 10133 Volant de tête complet (modèles A, B),
compr. nos: 321; 340; 1538; 5068;
5070; 6623; 9005
- 10196 Disque intercalaire p. n° 8003
- 10197 Douille de graissage avant du bras,
p. n° 8003
- 13726 Arbre vertical p. pignons coniques
- 14010 Bielllette de connexion p. entraînement
de l'aiguille
- 14011 Tôle de suspension p. n° 9624
- 15659 Manivelle arrière p. nos 9644; 14010
- 29093 Plaquette de type (sans illustration)
- 29140 Goupille fendue p. n° 29093 (sans illustration)
- 63048 Tube de graissage médiane, p. n° 11724
- 63049 Mèche de graissage p. n° 63048
- 10713 Bras (sans illustration)
- 14002 Bras inférieur avec 4 vis de fixation
n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531
(sans illustration)
- 14200 Socle (sans illustration)

- 50 Fastening screw for Nos. 9603, 15659
- 58 Fastening screw for No. 9636
- 64 Fastening screw for No. 9606
- 70 Fastening screw for No. 10127
- 73 Fastening screw for No. 14011
- 91 Fastening screw for No. 9715
- 150 Fastening screw for Nos. 8003, 8004, 10017, and end screw for No. 9605
- 152 Fastening screw for Nos. 9604, 9621
- 257 Fastening screw for No. 9355
- 321 Fastening screw for No. 10133
- 323 Arm shaft center screw, rear
- 340 Stop screw for No. 1538
- 406 Fastening screw for No. 2504
- 510 Fastening screw for No. 9646
- 522 Hinge screw for Nos. 9616, 14010
- 565 Fastening screw for No. 9320
- 672 Arm shaft center screw, front, and pinch screw for No. 1593
- 680 Fastening screw, pointed, for Nos. 10014, 10015, 10045
- 687 Fastening screw for Nos. 9605, 9618
- 689 Fastening screw, blunt, for Nos. 10014, 10015, 10045
- 715 Fastening screw for No. 9648
- 741 Hinge screw for Nos. 10410, 15659
- 1512 Nut for No. 522
- 1538 Balance wheel thumb nut
- 1593 Nut for No. 9609
- 1809 Slide block pin for No. 9644
- 2044 Taper pin for No. 9645
- 2504 Arm cover, rear
- 5068 Balance wheel lock washer
- 5070 Balance wheel friction stop washer
- 5604 Oil tube, short, for No. 13726
- 6155 Lock washer for Nos. 406, 2504
- 6601 Slide block for No. 9645
- 6623 Pulley for No. 9005
- 6759 Washer for No. 9609
- 8003 Arm shaft bushing, front
- 8004 Arm shaft bushing, center
- 8005 Arm shaft bushing, rear
- 8035 Arm oil bushing, rear, for No. 8004
- 9005 Balance wheel, Models A and B
- 9302 Arm cover, upper
- 9320 Arm cover, upper, complete, consisting of Nos. 257, 9302, 9355 complete
- 9327 Thread guide pin
- 9333 Lock washer for No. 565
- 9353 Spool holder base for No. 9354
- 9354 Spool pin, bent, for No. 9353
- 9355 Spool holder, complete, consisting of Nos. 9353, 9354
- 9602 Stitch regulator
- 9603 Stitch regulator bearing block
- 9604 Bearing bushing for No. 9603
- 9605 Stitch regulator spindle
- 9606 Stitch regulator stud
- 9609 Stitch regulator brake spring
- 9610 Stitch regulator thumb nut
- 9612 Stitch regulator stud stop washer
- 9616 Feed driving rod
- 9617 Feed driving rod fulcrum joint
- 9618 Fulcrum stud for No. 9616
- 9621 Bevel gear casing cap collar for No. 10127
- 9624 Stitch regulator tension spring
- 9634 Feed driving rod joint cap
- 9635 Feed driving rod joint, lower half
- 9636 Feed driving rod joint, complete, consisting of Nos. 58, 9634, 9635
- 9644 Needle feed driving shaft
- 9645 Needle feed driving shaft crank
- 9646 Feed driving eccentric, Models H1, H2, A, B
- 9648 Stitch regulator scale
- 9650 Washer for No. 6601
- 9715 Arm cover, front
- 10002 Arm shaft
- 10014 Arm shaft bevel gear, driving
- 10015 Bevel gear, on vertical bevel gear shaft, upper, driven
- 10017 Bevel gear shaft bushing, vertical
- 10022 Oil tube, long, for No. 10044
- 10045 Bevel gear, on vertical bevel gear shaft, lower, driving
- 10127 Bevel gear casing, complete, consisting of Nos. 70, 10128, 10129
- 10128 Bevel gear casing, front half
- 10129 Bevel gear casing, rear half
- 10133 Balance wheel, complete, for Models A and B, consisting of Nos. 321, 340, 1538, 5068, 5070, 6623, 9005
- 10196 Arm shaft bushing cap for No. 8003
- 10197 Arm oil bushing, front, for No. 8003
- 13726 Bevel gear shaft, vertical
- 14010 Needle feed driving shaft connecting rod
- 14011 Shackle for No. 9624
- 15659 Needle feed driving shaft crank for Nos. 9644, 14010
- 29093 Model plate (w/o illustration)
- 29140 Dowel pin for Nos. 29093 (w/o illustration)
- 63048 Oil tube, center, for No. 11724
- 63049 Oil wick for No. 63048
- 10713 Arm (w/o illustration)
- 14002 Cylinder bed, with 4 arm post screws No. 352, and 2 position pins No. 6531 (w/o illustration)
- 14200 Base

- 50 Tornillo de sujeción para n.ºs 9603 y 15659
 58 Tornillo de sujeción para n.º 9636
 64 Tornillo de sujeción para n.º 9606
 70 Tornillo de sujeción para n.º 10127
 73 Tornillo de sujeción para n.º 14011
 91 Tornillo de sujeción para n.º 9715
 150 Tornillo de sujeción para n.ºs 8003; 8004; 10017 y tornillo de cierre para n.º 9605
 152 Tornillo de sujeción para n.ºs 9604 y 9621
 257 Tornillo de sujeción para n.º 9355
 321 Tornillo de sujeción para n.º 10133
 323 Tornillo posterior del extremo del eje del brazo
 340 Tornillo de tope para n.º 1538
 406 Tornillo de sujeción para n.º 2504
 510 Tornillo de sujeción para n.º 9646
 522 Tornillo de articulación para n.ºs 9616 y 14010
 565 Tornillo de sujeción para n.º 9320
 672 Tornillo de extremo delantero del eje del árbol y contratornillo para n.º 1593
 680 Tornillo de sujeción puntiagudo para n.ºs 10014; 10015 y 10045
 687 Tornillo de sujeción para n.ºs 9605 y 9618
 689 Tornillo de sujeción como para n.ºs 10014; 10015 y 10045
 715 Tornillo de sujeción para n.º 9648
 741 Tornillo de articulación para n.ºs 14010 y 15659
 1512 Tuerca para n.º 522
 1538 Tuerca para desembragar el volante
 1593 Tuerca para n.º 9609
 1809 Pasador para pieza de deslizamiento corr. al n.º 9644
 2044 Pasador cónico para n.º 9645
 2504 Tapa posterior del brazo
 5068 Disco de muelle de la polea de garganta
 5070 Anillo de desembrague del volante
 5604 Tubito de engrase corto para n.º 13726
 6155 Disco de muelle para n.ºs 406 y 2504
 6601 Patín para n.º 9645
 6623 Polea de garganta para n.º 9005
 6759 Arandela para n.º 9609
 8003 Casquillo delantero del eje del brazo
 8004 Casquillo central del eje del brazo
 8005 Casquillo posterior del eje del brazo
 8035 Casquillo central de engrase del brazo para n.º 8004
 9005 Volante (modelos A y B)
 9302 Tapa superior del brazo
 9320 Tapa superior del brazo completa, compuesta de los n.ºs 257; 9302 y 9355 completo
 9327 Espiga de guía del hilo
 9333 Disco de muelle para n.º 565
 9353 Base para n.º 9354
 9354 Pieza acodada para n.º 9353
 9355 Portacarretes completo, compuesto de los n.ºs 9353 y 9354
 9602 Regulador de puntadas
 9603 Cojinete del regulador de puntadas
 9604 Casquillo para n.º 9603
 9605 Eje del regulador de puntadas
 9606 Pasador del regulador de puntadas
 9609 Muelle de freno del botón del regulador de puntadas
 9610 Botón del regulador de puntadas
 9612 Tope de escala del regulador de puntadas
 9616 Biela de empuje del propulsor
 9617 Articulación del regulador de puntadas
 9618 Pasador de articulación para n.º 9616
 9621 Anillo de cierre para n.º 10127
 9624 Muelle de tracción del regulador de puntadas
 9634 Tapa de la articulación de la biela del propulsor
 9635 Pieza inferior de la articulación de la biela del propulsor
 9636 Articulación de la biela del propulsor completa, compuesta de los n.ºs 58; 9634 y 9635
 9644 Eje de avance de la aguja
 9645 Manivela del eje de avance de la aguja
 9646 Excéntrico para el movimiento longitudinal del propulsor (modelos H1; H2; A y B)
 9648 Chapa de escala del regulador de puntadas
 9650 Arandela para n.º 6601
 9715 Chapa de recubrimiento delantera del brazo
 10002 Eje del brazo
 10014 Engranaje cónico en el eje motor del brazo
 10015 Engranaje cónico en el eje vertical del mismo (superior, impulsado)
 10017 Casquillo vertical del eje del engranaje cónico
 10022 Tubito de engrase largo para n.º 10044
 10045 Engranaje cónico motor, inferior, en el eje vertical del mismo
 10127 Caja del engranaje cónico completa, compuesta de los n.ºs 70; 10128 y 10129
 10128 Mitad delantera de la caja del engranaje cónico
 10129 Mitad posterior de la caja del engranaje cónico
 10133 Volante completo (modelos A y B), compuesto de los n.ºs 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623 y 9005
 10196 Disco de tope para n.º 8003
 10197 Casquillo delantero del engrase del brazo para n.º 8003
 13726 Eje vertical del engranaje cónico
 14010 Barra de unión del avance de la aguja
 14011 Chapa de enganche para n.º 9624
 15659 Manivela posterior para n.ºs 9644 y 14010
 29093 Plaquita de la clase de máquina (sin figura)
 29140 Clavo dentado para n.º 29093 (sin figura)
 63048 Tubito de engrase (central) para n.º 11724
 63049 Mecha de engrase para n.º 63048
 10713 Brazo (sin figura)
 14002 Brazo inferior con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y 2 pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
 14200 Zócalo (sin figura)



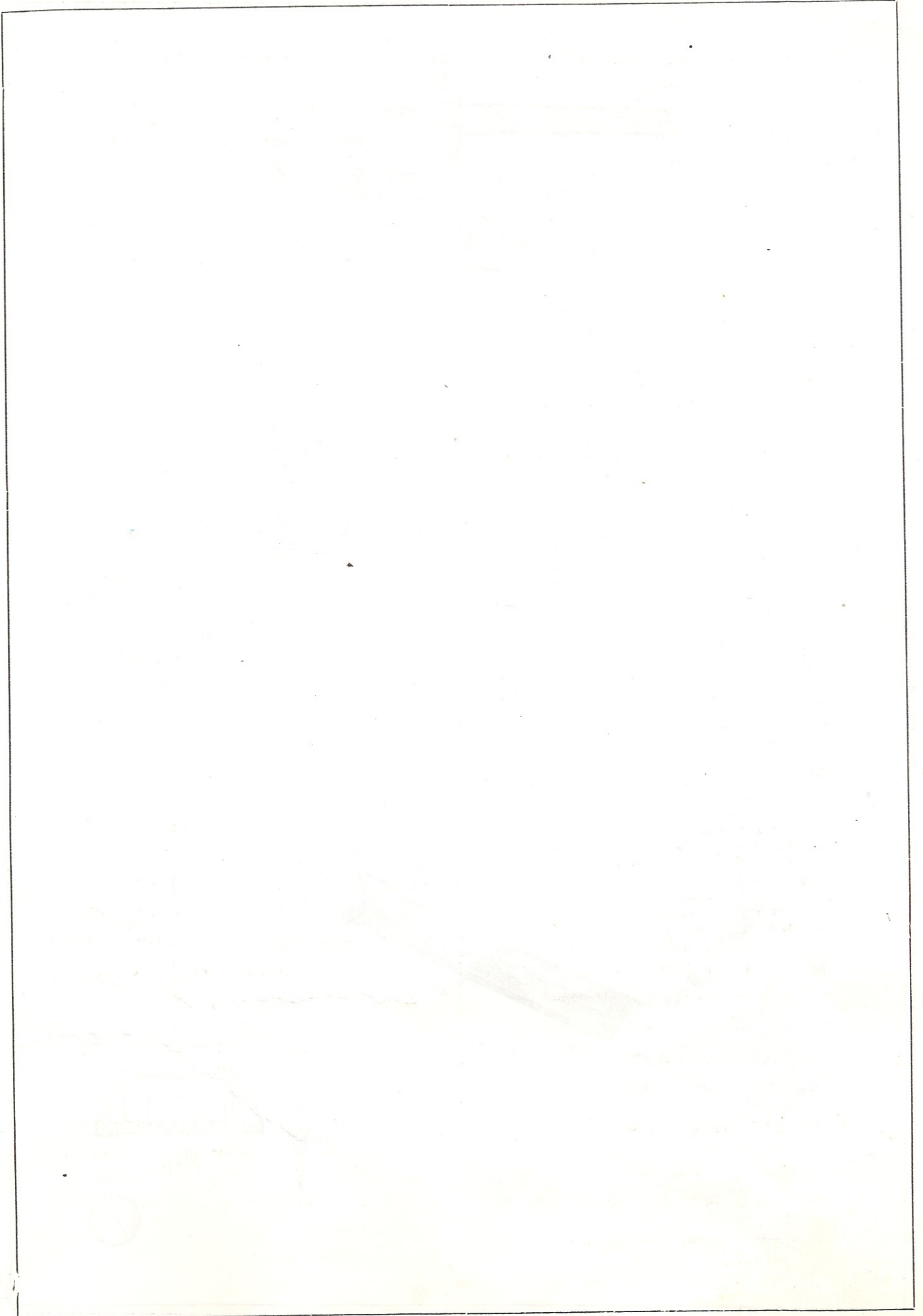


- 56 Stellschraube zu Nr. 14602
- 63 Klemmschraube zu Nr. 14602
- 64 Befestigungsschraube zu Nr. 14165
- 68 Klemmschraube zu Nr. 14006
- 82 Stellschraube zu Nr. 13767
- 150 Befestigungsschraube zu Nr. 11511
- 169 Befestigungsschraube zu Nr. 13520
- 173 Befestigungsschraube zu Nr. 13503; 44262
- 239 Befestigungsschraube zu Nr. 13514
- 263 Klemmschraube zu Nr. 14007
- 317 Befestigungsschraube zu Nr. 13790; 13795
- 390 Befestigungsschraube zu Nr. 10166
- 407 Befestigungsschraube zu Nr. 13766; 44080
- 410 Befestigungsschraube zu Nr. 13504
- 422 Befestigungsschraube zu Nr. 13769
- 509 Befestigungsschraube zu Nr. 13757
- 529 Befestigungsschraube zu Nr. 10178; 10848
- 567 Befestigungsschraube zu Nr. 13514
- 568 Befestigungsschraube zu Nr. 13783
- 570 Befestigungsschraube zu Nr. 14190
- 571 Flügelschraube zu Nr. 13795
- 624 Befestigungsschraube zu Nr. 14021
- 689 Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10046
- 785 Befestigungsschraube zu Nr. 10945
- 928 Regulierschraube zu Nr. 10166
- 1513 Mutter zu Nr. 56
- 10046 Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (hinteres, getrieben)
- 10056 Kapsellüfter-Führungsstift
- 10079 Spule
- 10157 Spulenkapsel-Unterteil vollst., best. aus:
Nr. 10070 Verschlussplättchen
Nr. 10071 Gelenkstift
Nr. 10072 Druckfeder
Nr. 10073 Druckfeder-Bolzen
Nr. 10156 Spulenkapsel-Unterteil
- 10158 Spulenkapsel-Oberteil
- 10159 Spulenkapsel-Oberteil vollst.,
best. aus: Nr. 390; 928; 10158; 10166
- 10166 Spulenkapsel-Spannungsfeder
- 10167 Nadelschutzblech zu Nr. 14192
- 10178 Greiferbügel mit Spitze
(ohne Spitze Nr. 10848)
- 10945 Stellring zu Nr. 14003
- 11511 Greiferantriebswellenbüchse (hintere)
- 13503 Einsatzstück zur Stichplattenbefestigung
- 13504 Greiferantriebswellenbüchse (vordere)
- 13513 Gelenkhebel zu Nr. 14004
- 13514 Gelenkbolzen zu Nr. 13513
- 13520 Arm-Abschlusskappe
- 13756 Transporteurhalter-Büchse
- 13757 Kegelrad auf der Greiferantriebswelle
(vorderes, treibend)
- 13765 Greiferböckchen
- 13766 Führungsplättchen zu Nr. 13765
- 13767 Kapsellüfter-Stellplättchen
- 13769 Stichplattenschieber-Leiste *ohne*
- 13770 Stichplattenschieber *13771*
- 13771 Kapsellüfter
- 13776 Kapsellüfter-Exzenter mit Mitnehmerstift
Nr. 10088
- 13779 Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben)
- 13780 Anlaufscheibe zu Nr. 13779
- 13781 Greiferlagerbüchse
- 13783 Greiferböckchen vollst.,
best. aus: Nr. 407; 13765; 13766; 13781
- 13790 Gelenkband vollst.,
best. aus: Nr. 13791; 13793
- 13791 Gelenkband-Ober- und -Unterteil
- 13793 Gelenkband-Stift
- 13795 Verriegelungshaken
- 14003 Greiferantriebswelle
- 14004 Transporteurhalter
- 14005 Transporteur-Schiebewelle
- 14006 Transporteur-Hebewelle
- 14007 Transporteur-Schiebewellenkurbel
- 14021 Stellring zu Nr. 14005; 14006
- 14165 Kegelradgehäuse (unteres, hinteres) vollst.,
best. aus: Nr. 64; 14166; 14167
- 14166 Kegelradgehäuse-Hälfte (vordere)
- 14167 Kegelradgehäuse-Hälfte (hintere)
- 14190 Greifer zu Nr. 14192
- 14192 Greifer mit Spulenkapsel vollst., (Ausf. Stoff),
best. aus: Nr. 529; 10157 vollst.; 10159
vollst.; 10167; 10178; 14190
- 14602 Feststellböckchen zu Nr. 14006
- 44080 Transporteur
- 44262 Stichplatte

- 56 Vis de réglage p. n° 14602
 63 Vis de serrage p. n° 14602
 64 Vis de fixation p. n° 14165
 68 Vis de serrage p. n° 14006
 82 Vis de calage p. n° 13767
 150 Vis de fixation p. n° 11511
 169 Vis de fixation p. n° 13520
 173 Vis de fixation p. nos 13503; 44262
 239 Vis de fixation p. n° 13514
 263 Vis de serrage p. n° 14007
 317 Vis de fixation p. nos 13790; 13795
 390 Vis de fixation p. n° 10166
 407 Vis de fixation p. nos 13766; 44080
 410 Vis de fixation p. n° 13504
 422 Vis de fixation p. n° 13769
 509 Vis de fixation p. n° 13757
 529 Vis de fixation p. nos 10178; 10848
 567 Vis de fixation p. n° 13514
 568 Vis de fixation p. n° 13783
 570 Vis de fixation p. n° 14190
 571 Vis à ailettes p. n° 13795
 624 Vis de fixation p. n° 14021
 689 Vis de fixation à pointe obtuse, p. n° 10046
 785 Vis de fixation p. n° 10945
 928 Vis de réglage p. n° 19166
 1513 Ecrou p. n° 56
 10046 Contre-pignon conique, inférieur, arrière
 10056 Pivot de guidage p. dégageur de capsule
 10079 Canette
 10157 Capsule inférieure, complète, compr. nos:
 10070 loquet
 10071 axe
 10072 ressort de pression
 10073 broche p. ressort de pression
 10156 capsule inférieure
 10158 Capsule supérieure (boîte à canette)
 10159 Capsule supérieure complète,
 compr. nos: 390; 928; 10158; 10166
 10166 Ressort de tension p. capsule supérieure
 10167 Garde-aiguille, p. n° 14192
 10178 Archet de crochet à pointe;
 sans pointe, n° 10248
 10945 Bague d'arrêt réglable p. n° 14003
 11511 Douille arrière p. arbre de commande
 du crochet
 13503 Pièce intercalaire p. fixation de la plaque
 à aiguille
 13504 Douille avant p. arbre de commande
 du crochet
 13513 Levier d'articulation p. n° 14004
 13514 Boulon d'articulation p. n° 13513
 13520 Capuchon p. bras inférieur
 13756 Douille p. support de griffe
 13757 Pignon conique de commande, inférieur,
 avant
 13765 Chevalet de crochet
 13766 Plaquette de guidage p. n° 13765
 13767 Plaquette de réglage p. dégageur de capsule
 13769 Plaque à coulisse p. glissière
 13770 Glissière
 13771 Dégageur de capsule
 13776 Excentrique p. dégageur de capsule
 13779 Contre-pignon conique, inférieur, avant
 13780 Disque intercalaire p. n° 13779
 13781 Douille p. palier de crochet
 13783 Chevalet de crochet, complet,
 compr. nos: 407; 13765; 13766; 13781
 13790 Charnière complète,
 compr. nos: 13791; 13793
 13791 Partie supérieure et inférieure de charnière
 13793 Broche d'articulation p. charnière
 13795 Crochet-verrou
 14003 Arbre de commande du crochet
 14004 Support de griffe
 14005 Barre p. mouvement en longueur de la griffe
 14006 Barre p. mouvement en hauteur de la griffe
 14007 Mane'on de la barre de mouvement
 en longueur de la griffe
 14021 Bague d'arrêt réglable p. nos 14005; 14006
 14165 Carter p. pignons coniques,
 inférieur, arrière, complet,
 compr. nos: 64; 14166; 14167
 14166 Partie avant de carter p. pignons coniques
 14167 Partie arrière de carter p. pignons coniques
 14190 Crochet p. n° 14192
 14192 Crochet avec capsules, complet
 (exécution p. tissu), compr. nos: 529; 10157
 complet, 10159 complet, 10167; 10178; 14190
 14602 Chevalet de blocage p. n° 14006
 44080 Griffe
 44262 Plaque à aiguille

- 56 Set screw for No. 14602
- 63 Binding screw for No. 14602
- 64 Fastening screw for No. 14165
- 68 Binding screw for No. 14006
- 82 Set screw for No. 13767
- 150 Fastening screw for No. 11511
- 169 Fastening screw for No. 13520
- 173 Fastening screw for Nos. 13503, 44262
- 239 Fastening screw for No. 13514
- 263 Binding screw for No. 14007
- 317 Fastening screw for Nos. 13790, 13795
- 390 Fastening screw for No. 10166
- 407 Fastening screw for Nos. 13766, 44080
- 410 Fastening screw for No. 13504
- 422 Fastening screw for No. 13769
- 509 Fastening screw for No. 13757
- 529 Fastening screw for Nos. 10178, 10848
- 567 Fastening screw for No. 13514
- 568 Fastening screw for No. 13783
- 570 Fastening screw for No. 14190
- 571 Wing screw for No. 13795
- 624 Fastening screw for No. 14021
- 689 Fastening screw, blunt, for No. 10046
- 785 Fastening screw for No. 10945
- 928 Regulating screw No. 10166
- 1513 Nut for No. 56
- 10046 Bevel gear, lower, rear, driven
- 10056 Mechanical opener guide pin
- 10079 Bobbin
- 10157 Bobbin case base, complete, consisting of
No. 10070 Bobbin case latch
No. 10071 Bobbin case latch hinge pin
No. 10072 Hinge pin spring
No. 10073 Spring stud
No. 10156 Bobbin case base
- 10158 Bobbin case cover
- 10159 Bobbin case cover, complete,
consisting of Nos. 390, 928, 10158, 10166
- 10166 Bobbin case tension spring
- 10167 Needle guard for No. 14192
- 10178 Hook gib with point
(No. 10848 w/o point)
- 10945 Set collar for No. 14003
- 11511 Hook driving shaft bushing, rear
- 13503 Needle plate support
- 13504 Hook driving shaft bushing, front
- 13513 Feed driving lever for No. 14004
- 13514 Fulcrum stud for No. 13513
- 13520 Cylinder bed cap
- 13756 Feed dog carrier bushing
- 13757 Bevel gear, lower, front, driving
- 13765 Hook bearing bracket
- 13766 Hook bearing bracket base for No. 13765
- 13767 Mechanical opener set collar for No. 13771
- 13769 Needle plate slide gib
- ¹³⁵¹⁴
13770 Needle plate slide
- 13771 Mechanical opener
- 13776 Mechanical opener eccentric
- 13779 Bevel gear, lower, front, driven
- 13780 Washer for No. 13779
- 13781 Hook bearing bushing
- 13783 Hook bearing bracket, complete,
consisting of Nos. 407, 13765, 13766, 13781
- 13790 Hinge, complete,
consisting of Nos. 13791, 13793
- 13791 Hinge, upper and lower halves
- 13793 Hinge pin
- 13795 Catch
- 14003 Hook driving shaft
- 14004 Feed dog carrier
- 14005 Feed driving shaft
- 14006 Feed lifting shaft
- 14007 Feed driving shaft crank
- 14021 Set collar for Nos. 14005, 14006
- 14165 Bevel gear casing, lower, rear, complete,
consisting of Nos. 64, 14166, 14167
- 14166 Bevel gear casing, front half
- 14167 Bevel gear casing, rear half
- 14190 Hook for No. 14192
- 14192 Hook with bobbin case, complete,
for fabric, consisting of Nos. 529, 10157
complete, 10159 complete, 10167, 10178,
14190
- 14602 Feed lifting shaft adjusting bracket
for No. 14006
- 44080 Feed dog
- 44262 Needle plate

- 56 Tornillo de ajuste para n.º 14602
- 63 Tornillo de presión para n.º 14602
- 64 Tornillo de sujeción para n.º 14165
- 68 Tornillo de presión para n.º 14006
- 82 Tornillo de ajuste para n.º 13767
- 150 Tornillo de sujeción para n.º 11511
- 169 Tornillo de sujeción para n.º 13520
- 173 Tornillo de sujeción para n.ºs 13503 y 44262
- 239 Tornillo de sujeción para n.º 13514
- 263 Tornillo de sujeción para n.º 14007
- 317 Tornillo de sujeción para n.ºs 13790 y 13795
- 390 Tornillo de sujeción para n.º 10166
- 407 Tornillo de sujeción para n.ºs 13766 y 44080
- 410 Tornillo de sujeción para n.º 13504
- 422 Tornillo de sujeción para n.º 13769
- 509 Tornillo de sujeción para n.º 13757
- 529 Tornillo de sujeción para n.ºs 10178 y 10848
- 567 Tornillo de sujeción para n.º 13514
- 568 Tornillo de sujeción para n.º 13783
- 570 Tornillo de sujeción para n.º 14190
- 571 Tornillo de mariposa para n.º 13795
- 624 Tornillo de sujeción para n.º 14021
- 689 Tornillo de sujeción romo para n.º 10046
- 785 Tornillo de sujeción para n.º 10945
- 928 Tornillo de regulación para n.º 10166
- 1513 Tuerca para n.º 56
- 10046 Engranaje cónico accionado, posterior, inferior
- 10056 Espiga de guía del aflojador de la cápsula
- 10079 Canilla
- 10157 Parte inferior completa de la cápsula de bobina, compuesta de
N.º 10070 plaquita de sierra
N.º 10071 pasador de articulación
N.º 10072 muelle de presión
N.º 10073 perno para muelle de presión
N.º 10156 parte inferior de la cápsula de bobina
- 10158 Parte inferior de la cápsula de bobina
- 10159 Parte superior de la cápsula de bobina, completa, compuesta de los n.ºs 390; 928; 10158 y 10166
- 10166 Muelle tensor de la cápsula de bobina
- 10167 Chapa de protección de la aguja para n.º 14192
- 10178 Aro del garfio con punta (sin punta n.º 10848)
- 10945 Anillo de ajuste para n.º 14003
- 11511 Casquillo posterior del eje de impulsión del garfio
- 13503 Pieza de intercalación para fijar la plancha de aguja
- 13504 Casquillo delantero del eje de impulsión del garfio
- 13513 Palanca de articulación para n.º 14004
- 13514 Perno de articulación para n.º 13513
- 13520 Capuchón extremo del brazo
- 13756 Casquillo del portapropulsor
- 13757 Engranaje cónico motor, inferior, delantero
- 13765 Pequeño caballete del garfio
- 13766 Chapita de guía para n.º 13765
- 13767 Chapita de graduación del aflojador de la cápsula
- 13769 Listón de corredera de la plancha de aguja
- ~~13770~~ ¹³⁸¹⁰ Corredera de la plancha de aguja
- 13771 Aflojador de la cápsula
- 13776 Excéntrico del aflojador de la cápsula
- 13779 Engranaje cónico accionado, inferior, delantero
- 13780 Disco de respaldo para n.º 13779
- 13781 Casquillo del cojinete del garfio
- 13783 Pequeño caballete del garfio completo, compuesto de los n.ºs 407; 13765; 13766 y 13781
- 13790 Charnela completa, compuesta de los n.ºs 13791 y 13793
- 13791 Parte superior e inferior de la charnela
- 13793 Pasador de la charnela
- 13795 Gancho de enclavamiento
- 14003 Eje de impulsión del garfio
- 14004 Portapropulsor
- 14005 Eje de empuje del propulsor
- 14006 Eje elevador del propulsor
- 14007 Manivela del eje de empuje del propulsor
- 14021 Eje de ajuste para n.ºs 14005 y 14006
- 14165 Caja del engranaje cónico inferior, posterior, completa, compuesta de los n.ºs 64; 14166 y 14167
- 14166 Mitad delantera de la caja del engranaje cónico
- 14167 Mitad posterior de la caja del engranaje cónico
- 14190 Garfio para n.º 14192
- 14192 Garfio con cápsula de bobina, completo (modelo tela) compuesto de los n.ºs 529; 10157 completa, 10159 completa; 10167; 10178 y 14190
- 14602 Pequeño caballete de fijación para n.º 14006
- 44080 Propulsor
- 44262 Plancha de aguja



- 62 Stellschraube zu Nr. 41068
- 82 Befestigungsschraube zu Nr. 5567
- 237 Befestigungsschraube zu Nr. 40621
- 273 Befestigungsschraube zu Nr. 46571
- 297 Befestigungsschraube zu Nr. 46570
- 359 Gelenkschraube zu Nr. 5564; 5565
- 363 Befestigungsschraube zu Nr. 41076
- 364 Gelenkschraube zu Nr. 5569
- 366 Verbindungsschraube zu Nr. 5568; 5569
- 367 Befestigungsschraube zu Nr. 30246
- 386 Befestigungsschraube zu Nr. 10733
- 407 Befestigungsschraube zu Nr. 46569
- 737 Spannungsbolzen
- 1051 Gelenkschraube zu Nr. 7328
- 1410 Holzschraube zu Nr. 31251
- 1416 Holzschraube zu Nr. 41085
- 1417 Holzschraube zu Nr. 46565
- 1533 Spannungsmutter
- 2536 Unterlagscheibe zu Nr. 237
- 5005 Spannungsscheibe
- 5125 Spannungsfeder
- 5564 Spulergehäuse
- 5565 Spulergehäuseträger
- 5567 Spulerauflösefeder
- 5568 Spulerauflöseglied
- 5569 Anschlagstück zu Nr. 5568
- 7327 Kette zu Nr. 15673
- 7328 Kettenhaken
- 10107 Arretierstift zu Nr. 5005
- 10733 Hebewinkel (Ausf. H1, H2)
- 10737 Kniehebel
- 10740 Drehfeder zu Nr. 10737
- 15673 Zugkette vollst.,
best. aus: Nr. 7327; 7328
- 25976 Gußteller zu Nr. 26179
- 26110 Garnrollen-Führungsstift
- 26179 Garnrollenteller
- 29601 Unterlagscheibe zu Nr. 1416
- 30246 Gelenkbolzen zu Nr. 10737
- 30743 Radschutz zu Nr. 46565
- 31251 Fußtritt vollst.,
best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
- 31252 Fußtritt
- 31253 Fußtrittlager
- 31254 Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253
- 40618 Trägerplatte
- 40619 Spulervorspannungswinkel
- 40621 Spulervorspannung vollst.,
best. aus: Nr. 737; 1533; 5005; 5125; 10107;
40619; 40623
- 40623 Garnrollenstift
- 41063 Spulerspindel
- 41065 Spulerrad
- 41068 Spulerauflöse-Stellfeder
- 41076 Tischplattenspüler vollst.,
best. aus: Nr. 62; 82; 359; 364; 366; 5564;
5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
- 41085 Kraftbetriebsspüler-Vorrichtung vollst.,
best. aus: Nr. 237; 363; 2536; 40618; 40621
vollst.; 41076 vollst.
- 46565 Garnrollenständer vollst.,
best. aus: Nr. 273; 279; 25976; 26110; 26179;
30743; 46566 vollst.; 46570; 46571; 46694
- 46566 Fadenführung vollst.,
best. aus: Nr. 407; 46567; 46568; 46569
- 46567 Fadenführungsbügel
- 46568 Fadenführungsbügel-Träger
- 46569 Fadenführungsbügel-Trägerstange
- 46570 Garnrollenträger
- 46571 Garnrollenträgerstange
- 46694 Filzunterlage zu Nr. 26179

- | | | | |
|-------|---|-------|--|
| 62 | Vis de réglage p. n° 41068 | 26110 | Broche à bobine |
| 82 | Vis de fixation p. n° 5567 | 26179 | Disque porte-bobine |
| 237 | Vis de fixation p. n° 40621 | 29601 | Rondelle p. n° 1416 |
| 273 | Vis de fixation p. n° 46571 | 30246 | Boulon d'articulation p. n° 10737 |
| 297 | Vis de fixation p. n° 46570 | 30743 | Garde-volant p. n° 46565 |
| 359 | Vis à portée p. nos 5564; 5565 | 31251 | Pédale complète,
compr. nos: 31252; 31253; 31254 |
| 363 | Vis de fixation p. n° 41076 | 31252 | Pédale |
| 364 | Vis à portée p. n° 5569 | 31253 | Palier de pédale |
| 366 | Vis de jonction p. nos 5568; 5569 | 31254 | Boulon d'articulation p. nos 31252; 31253 |
| 367 | Vis de fixation p. n° 30246 | 40618 | Plaque-support |
| 386 | Vis de fixation p. n° 10733 | 40619 | Support de prétension du dévidoir |
| 407 | Vis de fixation p. n° 46569 | 40621 | Prétension de dévidoir, complète,
compr. nos: 737; 1533; 5005; 5125; 10107;
40619; 40623 |
| 737 | Goujon de tension | 40623 | Broche à bobine |
| 1051 | Vis à portée p. n° 7328 | 41063 | Broche de dévidoir |
| 1410 | Vis à bois p. n° 31251 | 41065 | Poulie de dévidoir |
| 1416 | Vis à bois p. n° 41085 | 41068 | Ressort réglable p. débrayage du dévidoir |
| 1417 | Vis à bois p. n° 46565 | 41076 | Dévidoir de table, complet,
compr. nos: 62; 82; 359; 364; 366; 5564;
5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068 |
| 1533 | Ecrou de tension | 41085 | Dévidoir p. banc de force motrice, complet,
compr. nos: 237; 363; 2536; 40618; 40621
complet, 41076 compl. |
| 2536 | Rondelle p. n° 237 | 46565 | Porte-bobine, complet,
compr. nos: 273; 279; 25976; 26110; 26179;
30743; 46566 complet; 46570; 46571; 46694 |
| 5005 | Disque de tension | 46566 | Dispositif guide-fil, complet,
compr. nos: 407; 46567; 46568; 46569 |
| 5125 | Ressort de tension | 46567 | Etrier guide-fil |
| 5564 | Corps du dévidoir | 46568 | Support d'étrier |
| 5565 | Support du corps de dévidoir | 46569 | Barre p. support d'étrier |
| 5567 | Ressort débrayeur du dévidoir | 46570 | Porte-bobine |
| 5568 | Levier débrayeur du dévidoir | 46571 | Barre de porte-bobine |
| 5569 | Butée p. n° 5568 | 46694 | Rondelle de feutre p. n° 26179 |
| 7327 | Chaîne p. n° 15673 | | |
| 7328 | Crochet p. chaîne | | |
| 10107 | Goupille d'arrêt p. n° 5005 | | |
| 10733 | Equerre de relevage (modèles H1, H2) | | |
| 10737 | Levier de genouillère | | |
| 10740 | Ressort de torsion p. n° 10737 | | |
| 15673 | Chaîne complète, compr. nos: 7327; 7328 | | |
| 25976 | Disque dérouleur de fil en fonte, p. n° 26179 | | |

PFAFF 345-6

- | | | | |
|------|--------------------------------------|-------|---|
| 62 | Set screw for No. 41068 | 1533 | Tension stud nut |
| 82 | Fastening screw for No. 5567 | 2536 | Washer for No. 237 |
| 237 | Fastening screw for No. 40621 | 5005 | Tension disc |
| 273 | Fastening screw for No. 46571 | 5125 | Tension spring |
| 297 | Fastening screw for No. 46570 | 5564 | Bobbin winder spindle bracket |
| 359 | Hinge screw for Nos. 5564, 5565 | 5565 | Bobbin winder spindle bracket support |
| 363 | Fastening screw for No. 41076 | 5567 | Bobbin winder stop motion spring |
| 364 | Hinge screw for No. 5569 | 5568 | Bobbin winder throw-off link |
| 366 | Connecting screw for Nos. 5568, 5569 | 5569 | Bobbin winder engaging lever for No. 5568 |
| 367 | Fastening screw for No. 30246 | 7327 | Chain for No. 15673 |
| 386 | Fastening screw for No. 10733 | 7328 | Chain hook |
| 407 | Fastening screw for No. 46569 | 10107 | Position pin for No. 5005 |
| 737 | Tension stud | 10733 | Angular member, for Models H1 and H2 |
| 1051 | Hinge screw for No. 7328 | 10737 | Knee lifter |
| 1410 | Wood screw for No. 31251 | 10740 | Spring for No. 10737 |
| 1416 | Wood screw for No. 41085 | 15673 | Chain, complete,
consisting of Nos. 7327, 7328 |
| 1417 | Wood screw for No. 46565 | 25976 | Spool disc, cast iron, for No. 26179 |

26110 Spool pin
 26179 Spool disc, plastic
 29601 Washer for No. 1416
 30246 Hinge stud for No. 10737
 30743 Belt guard for No. 46565
 31251 Treadle, complete,
 consisting of Nos. 31252, 31253, 31254
 31252 Treadle
 31253 Treadle bearing
 31254 Fulcrum stud for Nos. 31252, 31253
 40618 Bobbin winder base
 40619 Bobbin winder tension bracket
 40621 Bobbin winder tension, complete,
 consisting of Nos. 737, 1533, 5005, 5125,
 10107, 40619, 40623
 40623 Spool pin
 41063 Bobbin winder spindle
 41065 Bobbin winder pulley

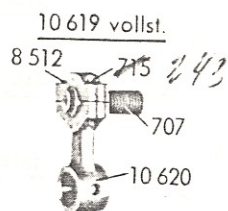
41068 Bobbin winder throw-off spring
 41076 Bobbin winder, table model, complete,
 consisting of Nos. 62, 82, 359, 364, 366, 5564,
 5565, 5567, 5568, 5569, 41063, 41065, 41068
 41085 Bobbin winder, power model, complete,
 consisting of Nos. 237, 363, 2536, 40618,
 40621 complete, 41076 complete
 46565 Spool stand, complete,
 consisting of Nos. 273, 297, 25976, 26110,
 26179, 30743, 46566 complete, 46570, 46571,
 46694
 46566 Thread unwinder, complete,
 consisting of Nos. 407, 46567, 46568, 46569
 46567 Thread guide wire
 46568 Thread guide wire cup
 46569 Thread guide wire rod
 46570 Spool rest
 46571 Spool rest rod
 46694 Felt pad for No. 26179

PFAFF 345-6

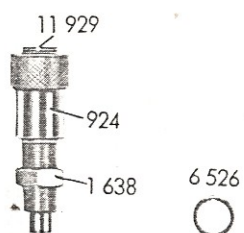
62 Tornillo de ajuste para n.º 41068
 82 Tornillo de sujeción para n.º 5567
 237 Tornillo de sujeción para n.º 40621
 273 Tornillo de sujeción para n.º 46571
 297 Tornillo de sujeción para n.º 46570
 359 Tornillo de articulación para n.ºs 5564 y 5565
 363 Tornillo de sujeción para n.º 41076
 364 Tornillo de articulación para n.º 5569
 366 Tornillo de unión para n.ºs 5568 y 5569
 367 Tornillo de sujeción para n.º 30246
 386 Tornillo de sujeción para n.º 10733
 407 Tornillo de sujeción para n.º 46569
 737 Perno tensor
 1051 Tornillo de articulación para n.º 7328
 1410 Tirafondo para madera corrp. al n.º 31251
 1416 Tirafondo para madera corrp. al n.º 41085
 1417 Tirafondo para madera corrp. al n.º 46565
 1533 Tuerca tensora
 2536 Arandela para n.º 237
 5005 Disco de tensión
 5125 Muelle tensor
 5564 Caja del canillero
 5565 Soporte de la caja del canillero
 5567 Muelle de desembrague del canillero
 5568 Elemento de desembrague del canillero
 5569 Tope para n.º 5568
 7327 Cadena para n.º 15673
 7328 Gancho de cadena
 10107 Espiga de retención para n.º 5005
 10733 Escudra elevadora (modelos H1 y H2)
 10737 Palanca maniobrada por la rodilla
 10740 Resorte giratorio para n.º 10737
 15673 Cadena de tracción completa,
 compuesta de los n.ºs 7327 y 7328
 25976 Platillo de fundición de hierro para n.º 26179
 26110 Espiga de guía de carretes
 26179 Platillo portacarrete
 29601 Arandela para n.º 1416
 30246 Perno de articulación para n.º 10737

30743 Protección de rueda para n.º 46565
 31251 Pedal completo,
 compuesto de los n.ºs 31252; 31253 y 31254
 31252 Pedal
 31253 Cojinete del pedal
 31254 Pernos de articulación para n.ºs 31252
 y 31253
 40618 Placa soporte
 40619 Escudra para la tensión preliminar del
 canillero
 40621 Tensión de canillero completa,
 compuesta de los n.ºs 737; 1533; 5005; 5125;
 10107; 40619 y 40623
 40623 Espiga portacarrete
 41063 Husillo del canillero
 41065 Polea del canillero
 41068 Muelle de regulación del embrague del
 canillero
 41076 Canillero de mesa completo,
 compuesto de los n.ºs 62; 82; 359; 364; 366;
 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065
 y 41068
 41085 Dispositivo para el accionamiento mecánico
 del canillero, compuesto de los n.ºs 237;
 363; 2536; 40618; 40621 completo y 41076
 completo
 46565 Estante portacarretes completo,
 compuesto de los n.ºs 273; 279; 25976; 26110;
 26179; 30743; 46566 completa; 46570; 46571
 y 46694
 46566 Conducción del hilo completa,
 compuesta de los n.ºs 407; 46567; 46568
 y 46569
 46567 Estribo conductor del hilo
 46568 Portaestribo del conductor del hilo
 46569 Barra portaestribo del conductor del hilo
 46570 Portacarretes
 46571 Barra del portacarretes
 46694 Feltro para n.º 26179

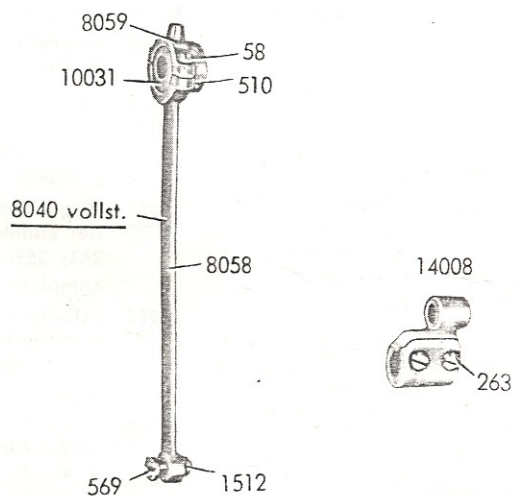
Ergänzungsteile zur Ausführung H1



Ergänzungsteile zur C-Ausführung



Ergänzungsteile zur P-Ausführung (Vierecktransport)



Ergänzungsteile zur Ausführung H1

- 707 Kugelgelenkschraube
- 243 715 Befestigungsschraube zu Nr. 8512
- 8512 Deckel zu Nr. 10620
- 10619 Kugelgelenkzugstange vollst.,
best aus: Nr. 707; 715; 8512; 10620
- 10620 Kugelgelenkstück

Ergänzungsteile zur C-Ausführung

- 924 Stoffdrückerschraube
- 1638 Mutter zu Nr. 924
- 6526 Stoffdrückerfeder-Scheibe
- 11929 Abschlussschraube zu Nr. 924

Ergänzungsteile zur P-Ausführung (Vierecktransport)

- 58 Befestigungsschraube zu Nr. 8040
- 263 Klemmschraube zu Nr. 14008
- 510 Befestigungsschraube zu Nr. 10031
- 569 Gelenkschraube zu Nr. 1512; 8040
- 1512 Mutter zu Nr. 569
- 8040 Transporteur-Hebeexzenterstange vollst.,
best. aus: Nr. 58; 8058; 8059
- 8058 Transporteur-Hebeexzenterstangen-Unterteil
- 8059 Transporteur-Hebeexzenterstangen-Deckel
- 10031 Transporteur-Hebeexzenter
- 14008 Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere)

Pièces complémentaires pour le modèle H1

707 Vis à rotule

243 715 Vis de fixation p. n° 8512

8512 Chapeau p. n° 10620

10619 Bielle à articulation à rotule, complète,
compr. nos: 707; 715; 8512; 10620

10620 Partie inférieure de la bielle

Pièces complémentaires pour le modèle C

924 Fourreau fileté p. réglage de la pression
du pied presseur

1638 Ecrou p. n° 924

6526 Rondelle p. ressort de la barre du pied
presseur

11929 Vis de fermeture p. n° 924

Pièces complémentaires pour le modèle P (griffe à course rectangulaire)

58 Vis de fixation p. n° 8040

263 Vis de serrage p. n° 14008

510 Vis de fixation p. n° 10031

569 Vis à portée p. nos 1512; 8040

8040 Bielle de l'excentrique p. mouvement en
hauteur de la griffe, complète,
compr. nos: 58; 8058; 8059

8058 Partie inférieure de la bielle n° 8040

8059 Chapeau de la bielle n° 8040

10031 Excentrique p. mouvement en hauteur
de la griffe14008 Maneton arrière de la barre de mouvement
en hauteur de la griffe

Supplementary Parts for Model H1

707 Ball joint screw

243 715 Fastening screw for No. 8512

8512 Cap for No. 10620

10619 Ball joint pitman, complete,
consisting of Nos. 707; 715; 8512; 10620

10620 Ball joint member

Supplementary Parts for Model C

924 Presser bar screw

1638 Nut for No. 924

6526 Presser bar spring washer

11929 Terminal screw for No. 924

Supplementary Parts for Model P (Hop Feed)

58 Fastening screw for No. 8040

263 Terminal screw for No. 14008

510 Fastening screw for No. 10031

569 Link screw for Nos. 1512; 8040

1512 Nut for No. 569

8040 Feed lifting eccentric rod, complete,
consisting of Nos. 58; 8058; 8059

8058 Feed lifting eccentric rod

8059 Feed lifting eccentric rod cap

10031 Feed lifting eccentric

14008 Feed lifting shaft crank, rear

Pièces complémentaires pour le modèle H1

707 Vis à rotule

243 715 Vis de fixation p. n° 8512

8512 Chapeau p. n° 10620

10619 Bielle à articulation à rotule, complète,
compr. nos: 707; 715; 8512; 10620

10620 Partie inférieure de la bielle

Pièces complémentaires pour le modèle C

924 Fourreau fileté p. réglage de la pression
du pied presseur

1638 Ecrou p. n° 924

6526 Rondelle p. ressort de la barre du pied
presseur

11929 Vis de fermeture p. n° 924

Pièces complémentaires pour le modèle P (griffe à course rectangulaire)

58 Vis de fixation p. n° 8040

263 Vis de serrage p. n° 14008

510 Vis de fixation p. n° 10031

569 Vis à portée p. nos 1512; 8040

8040 Bielle de l'excentrique p. mouvement en
hauteur de la griffe, complète,
compr. nos: 58; 8058; 8059

8058 Partie inférieure de la bielle n° 8040

8059 Chapeau de la bielle n° 8040

10031 Excentrique p. mouvement en hauteur
de la griffe14008 Maneton arrière de la barre de mouvement
en hauteur de la griffe

Supplementary Parts for Model H 1

707 Ball joint screw

243 715 Fastening screw for No. 8512

8512 Cap for No. 10620

10619 Ball joint pitman, complete,
consisting of Nos. 707; 715; 8512; 10620

10620 Ball joint member

Supplementary Parts for Model C

924 Presser bar screw

1638 Nut for No. 924

6526 Presser bar spring washer

11929 Terminal screw for No. 924

Supplementary Parts for Model P (Hop Feed)

58 Fastening screw for No. 8040

263 Terminal screw for No. 14008

510 Fastening screw for No. 10031

569 Link screw for Nos. 1512; 8040

1512 Nut for No. 569

8040 Feed lifting eccentric rod, complete,
consisting of Nos. 58; 8058; 8059

8058 Feed lifting eccentric rod

8059 Feed lifting eccentric rod cap

10031 Feed lifting eccentric

14008 Feed lifting shaft crank, rear

Ergänzungsteile zur Ausführung H1

- 707 Kugelgelenkschraube
- 243 715 Befestigungsschraube zu Nr. 8512
- 8512 Deckel zu Nr. 10620
- 10619 Kugelgelenkzugstange vollst.,
best aus: Nr. 707; 715; 8512; 10620
- 10620 Kugelgelenkstück

Ergänzungsteile zur C-Ausführung

- 924 Stoffdrückerschraube
- 1638 Mutter zu Nr. 924
- 6526 Stoffdrückfeder-Scheibe
- 11929 Abschlußschraube zu Nr. 924

Ergänzungsteile zur P-Ausführung (Vierecktransport)

- 58 Befestigungsschraube zu Nr. 8040
- 263 Klemmschraube zu Nr. 14008
- 510 Befestigungsschraube zu Nr. 10031
- 569 Gelenkschraube zu Nr. 1512; 8040
- 1512 Mutter zu Nr. 569
- 8040 Transporteur-Hebeexzenterstange vollst.,
best. aus: Nr. 58; 8058; 8059
- 8058 Transporteur-Hebeexzenterstangen-Unterteil
- 8059 Transporteur-Hebeexzenterstangen-Deckel
- 10031 Transporteur-Hebeexzenter
- 14008 Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere)

Piezas suplementarias para modelo H1

707 Tornillo para articulación esférica

10619 Biela para articulación esférica compl.
consistiendo en Nos. 707; 715; 8512; 10620

843 715 Tornillo de sujeción para No. 8512

8512 Tapa para No. 10620

10620 Pieza de articulación esférica

Piezas suplementarias para modelo C

924 Tornillo para prensatelas

6526 Disco para resorte del prensatelas

1638 Tuerca para No. 924

11929 Tornillo de cierre para No. 924

Piezas suplementarias para modelo P (transporte cuadrado)

58 Tornillo de sujeción para No. 8040

8058 Parte inferior de la barra para excéntrico
elevador del impelente de dientes

263 Tornillo de presión para No. 14008

8059 Tapa para barra del excéntrico elevador
para impelente de dientes

510 Tornillo de sujeción para No. 10031

10031 Excéntrico elevador del impelente de dientes

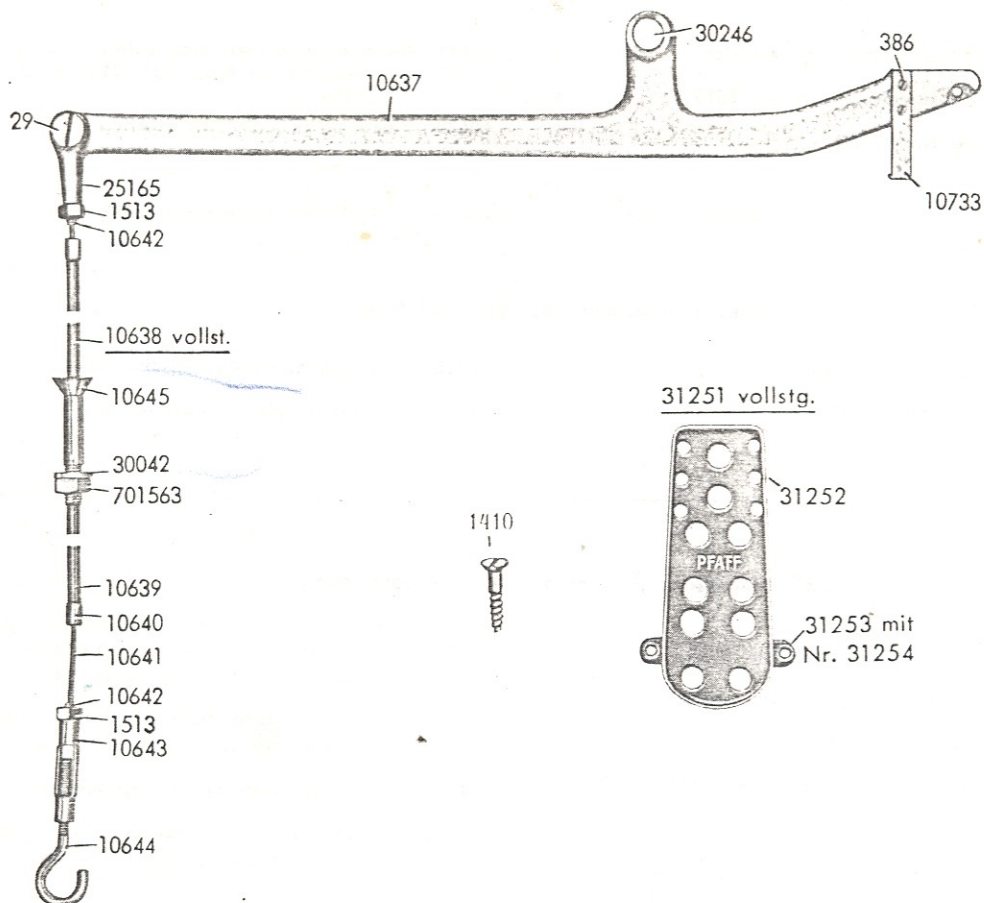
569 Tornillo de articulación para Nos. 1512; 8040

14008 Manivela para eje elevador del impelente
de dientes (trasera)

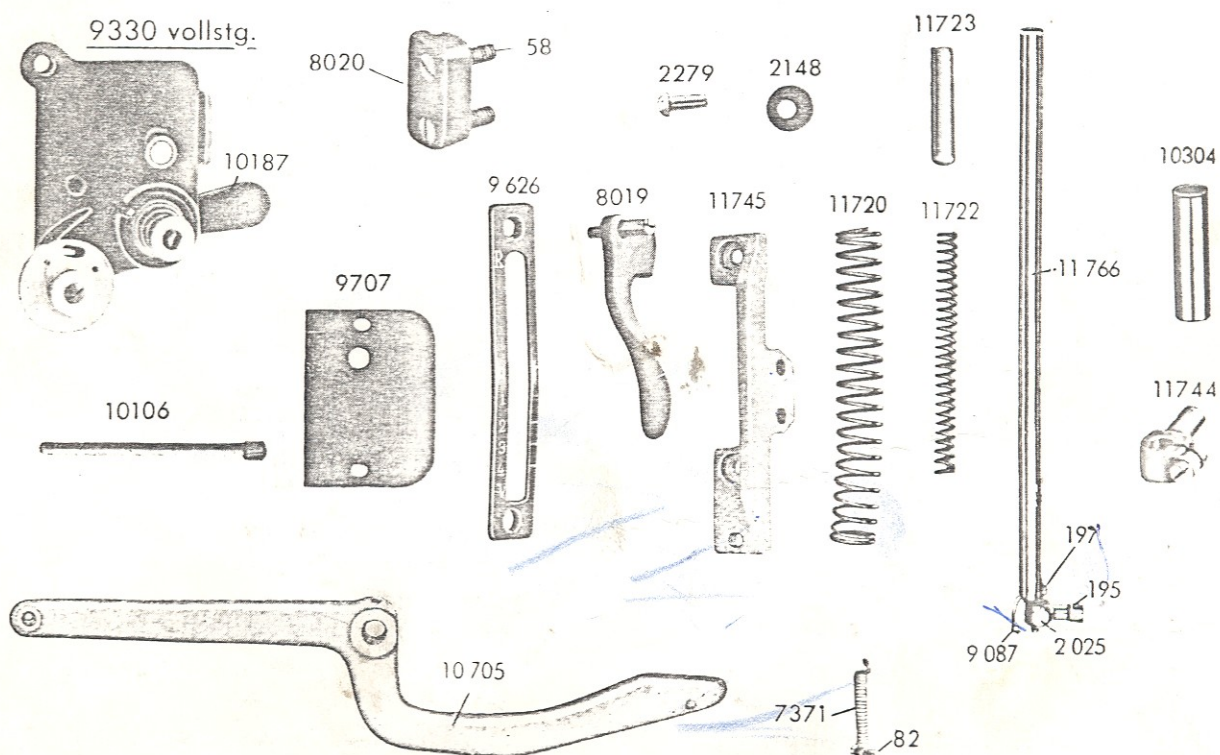
1512 Tuerca para No. 569

8040 Barra para excéntrico elevador del impelente
de dientes compl. consistiendo en Nos. 58;
8058; 8059

Ergänzungsteile zur Betätigung des Stoffdrückerfußes durch Seilzug



Veraltete Teile



Ergänzungsteile zur Betätigung des Stoffdrückerfußes durch Seilzug

29	Gelenkschraube zu Nr. 25165	10642	Gewindenippel
386	Befestigungsschraube zu Nr. 10733	10643	Spannschloß
1410	Holzschraube zu Nr. 31251	10644	Gewindehaken
1513	Mutter zu Nr. 10642	10645	Spannzange zu Nr. 10638
701563	Mutter zu Nr. 10645	10733	Hebewinkel (Ausf. H1, H2)
10637	Kniehebel	25165	Kniehebelöse
10638	Seilzug vollst., best. aus: Nr. 1513; 701563; 10639; 10640; 10641; 10642; 10643; 10644; 10645; 30042	30042	Unterlagscheibe zu Nr. 701563
10639	Seilhülle	30246	Gelenkstift zu Nr. 10637
10640	Hülse zu Nr. 10639	31251	Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
10641	Seil	31252	Fußtritt
		31253	Fußtrittlager
		31254	Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253

Veraltete Teile

58	Befestigungsschraube zu Nr. 8020	9626	Stichsteller-Skalablech (ersetzt durch Nr. 9648)
82	Befestigungsschraube zu Nr. 7371	9707	Armdeckel (vorderer) (ersetzt durch Nr. 9715)
195	Befestigungsschraube zu Nr. 2025	10106	Spannungslösestift (ersetzt durch Nr. 8711)
197	Befestigungsschraube zu Nr. 9087	10187	Handhebel zur Spannungsauslösung
2025	Nadelhalter	10304	Nadelstangenbüchse
2148	Unterlagscheibe zu Nr. 2279; 2504 (ersetzt durch Nr. 6155)	10705	Kniehebel (ersetzt durch Nr. 10737)
2279	Kerbnagel zu Nr. 2504 (ersetzt durch Nr. 406)	11720	Stoffdrückerstangenfeder (äußere) (ersetzt durch Nr. 10726)
7371	Zugfeder zu Nr. 10705	11722	Stoffdrückerstangenfeder (innere) (ersetzt durch Nr. 61005)
8019	Stoffdrückerstangen-Hebel (ersetzt durch Nr. 10734)	11723	Stoffdrückerfeder-Bolzen (ersetzt durch Nr. 9009)
8020	Stoffdrückerstangennuß-Führungsstück	11744	Nadelstangenzapfen (ersetzt durch Nr. 10703)
9087	Fadenöse	11745	Stoffdrückerstangen-Stützlager-Träger (ersetzt durch Nr. 10636)
9330	Fadenspannung vollst. (ersetzt durch Nr. 9328)	11766	Nadelstange (ersetzt durch Nr. 10650)

Pièces complémentaires pour commande du pied presseur par pédale

29	Vis à portée p. n° 25165	10643	Manchon de serrage
386	Vis de fixation p. n° 10733	10644	Crochet fileté
1410	Vis à bois p. n° 31251	10645	Douille de serrage p. n° 10638
1513	Ecrou p. n° 10642	10733	Equerre de relevage (modèles H1, H2)
701563	Ecrou p. n° 10645	25165	Œillet de genouillère
10637	Levier de genouillère	30042	Rondelle p. n° 701563
10638	Câble p. genouillère, complet, compr. nos: 1513; 701563; 10639; 10640; 10641; 10642; 10643; 10644; 10645; 30042	30246	Broche d'articulation p. n° 10637
10639	Enveloppe p. câble	31251	Pédale complète, compr. nos: 31252; 31253; 31254
10640	Capuchon p. câble	31252	Pédale
10641	Câble	31253	Support de pédale
10642	Raccord fileté	31254	Boulon d'articulation p. n° 31252; 31253

Pièces surannées

58	Vis de fixation p. n° 8020	9707	Couvercle de bras (avant) (remplacé par n° 9715)
82	Vis de fixation p. n° 7371	10106	Broche de débrayage de tension (remplacée par n° 8711)
195	Vis de fixation p. n° 2025	10187	Levier à main p. débrayage de tension
197	Vis de fixation p. n° 9087	10304	Douille p. barre à aiguille
2025	Pince-aiguille	10705	Levier de genouillère (remplacé par n° 10737)
2148	Rondelle p. nos 2279; 2504 (remplacée par n° 6155)	11720	Ressort extérieur p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10726)
2279	Goupille fendue p. n° 2504 (remplacée par n° 406)	11722	Ressort intérieur p. barre du pied presseur (remplacé par n° 61005)
7371	Ressort de rappel p. n° 10705	11723	Broche p. ressort de barre du pied presseur (remplacée par n° 9009)
8019	Levier p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10734)	11744	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille (remplacé par n° 10703)
8020	Pièce de guidage p. bloc de relevage de la barre du pied presseur	11745	Support du palier d'appui p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10636)
9087	Œillet guide-fil	11766	Barre à aiguille (remplacée par n° 10650)
9330	Tension de fil complète (remplacée par n° 9328)		
9626	Plaque-échelle du règle-point (remplacée par n° 9648)		

Supplementary Parts for the Pedal-Operated Presser Foot

29	Link screw for No. 25165	10642	Nipple, threaded
386	Fastening screw for No. 10733	10643	Turnbuckle sleeve
1410	Wood screw for No. 31251	10644	Hook, threaded
1513	Nut for No. 10642	10645	Tie jaw for No. 10638
701563	Nut for No. 10645	10733	Angular member (Models H1, H2)
10637	Knee lever	25165	Knee lever eye
10638	Control cable, complete, consisting of Nos. 1513; 701563; 10639; 10640; 10641; 10642; 10643; 10644; 10645; 30042	30042	Washer for No. 701563
10639	Bowden cable cover	30246	Link pin for No. 10637
10640	Bushing for control cable	31251	Treadle, complete consisting of Nos. 31252; 31253; 31254
10641	Bowden cable	31252	Treadle
		31253	Treadle bearing
		31254	Link bolt for Nos. 31252; 31253

Obsolete Parts

- | | | | |
|------|---|-------|--|
| 58 | Fastening screw for No. 8020 | 9707 | Arm cover, front
(replaced by No. 9715) |
| 82 | Fastening screw for No. 7371 | 10106 | Tension release pin
(replaced by No. 8711) |
| 195 | Fastening screw for No. 2025 | 10187 | Lever for tension release |
| 197 | Fastening screw for No. 9087 | 10304 | Needle bar bushing |
| 2025 | Needle clamp | 10705 | Knee lever (Models A, B, and C)
(replaced by No. 10737) |
| 2148 | Washer for Nos. 2279; 2504
(replaced by No. 6155) | 11720 | Presser bar spring, outer
(replaced by No. 10726) |
| 2279 | Dowel pin, grooved, for No. 2504
(replaced by No. 406) | 11722 | Presser bar spring, inner
(replaced by No. 61005) |
| 7371 | Tension spring for No. 10705 | 11723 | Presser bar spring bolt
(replaced by No. 9009) |
| 8019 | Presser bar lever
(replaced by No. 10734) | 11744 | Needle bar clamp
(replaced by No. 10703) |
| 8020 | Presser bar collar guide | 11745 | Presser bar bearing support bracket
(replaced by No. 10636) |
| 9087 | Thread eye | 11766 | Needle bar (replaced by No. 10650) |
| 9330 | Thread tension, complete
(replaced by No. 9328) | | |
| 9626 | Stitch regulator scale
(replaced by No. 9648) | | |

Piezas suplementarias para accionar el prensatelas por pedal

- | | | | |
|--------|--|-------|--|
| 29 | Tornillo de articulación para No. 25165 | 10643 | Dispositivo tensor |
| 396 | Tornillo de sujeción para No. 10733 | 10644 | Gancho roscado |
| 1410 | Tornillo para madera para No. 31251 | 10645 | Tenazas tensoras para No. 10638 |
| 1513 | Tuerca para No. 10642 | 10733 | Codo elevador (mod. H1, H2) |
| 701563 | Tuerca para No. 10645 | 25165 | Ojete de la rodillera |
| 10637 | Rodillera | 30042 | Arandela para No. 701563 |
| 10638 | Polígono compl.
consistiendo en Nos. 1513; 701563; 10640;
10641; 10642; 10643; 10644; 10645; 30042 | 30246 | Pasador para No. 10637 |
| 10639 | Estuche del cable | 31251 | Pedal compl.
consistiendo en Nos. 31252; 31253; 31254 |
| 10640 | Tubo para polígono | 31252 | Pedal |
| 10641 | Cable | 31253 | SopORTE del pedal |
| 10642 | Manguito interior con rosca | 31254 | Perno de articulación para Nos. 31252; 31253 |

Piezas antiguadas

- | | | | |
|------|--|-------|--|
| 58 | Tornillo de sujeción para No. 8020 | 9707 | Tapa del brazo (delantera)
(reemplazada por No. 9715) |
| 82 | Tornillo de sujeción para No. 7371 | 10106 | Espiga de desembrague de la tensión
(reemplazada por No. 8711) |
| 195 | Tornillo de sujeción para No. 2025 | 10187 | Palanca de mano para desembrague
de tensión |
| 197 | Tornillo de sujeción para No. 9087 | 10304 | Casquillo de la barra de aguja |
| 2025 | Sujetador de aguja | 10705 | Rodillera (reemplazada por No. 10737) |
| 2148 | Arandela para Nos. 2279; 2504
(reemplazada por No. 6155) | 11720 | Resorte para barra del prensatelas (exterior)
(reemplazado por No. 10726) |
| 2279 | Clavija entallada para No. 2504
(reemplazada por No. 406) | 11722 | Resorte para barra del prensatelas (interior)
(reemplazada por No. 61005) |
| 7371 | Resorte de tracción para No. 10705 | 11723 | Gorrón para resorte del prensatelas
(reemplazado por No. 9009) |
| 8019 | Palanca para barra del prensatelas
(reemplazada por No. 10734) | 11744 | Perno para barra de la aguja
(reemplazado por No. 10703) |
| 8020 | Pieza de guía para collar de la barra
del prensatelas | 11745 | SopORTE para barra del prensatelas
(reemplazado por No. 10636) |
| 9087 | Guía-hilo | 11766 | Barra de aguja (reemplazada por No. 10650) |
| 9330 | Tensión de hilo compl.
(reemplazada por No. 9328) | | |
| 9626 | Plaquita de escala para regulador de
puntada (reemplazada por No. 9648) | | |

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.
19	I	407	IV	4006	I	9636	II	10726	I	13793	III
29	VI	410	III	5005	IV	9644	II	10728	I	13795	III
34	I	412	I	5068	II	9645	II	10729	I	14002	II
48	I	422	III	5070	II	9646	II	10730	I	14003	III
50	II	469	I	5125	IV	9648	II	10731	I	14004	III
56	III	509	III	5564	IV	9650	II	10732	I	14005	III
58	II	510	I	5565	IV	9707	VI	10733	IV	14006	III
58	V	510	II	5567	IV	9715	II	10733	VI	14007	III
58	VI	510	V	5568	IV	10002	II	10734	I	14008	V
62	I	510	IV	5569	IV	10007	I	10737	IV	14010	II
62	IV	511	I	5604	II	10009	I	10740	IV	14011	II
63	III	522	II	6155	II	10014	II	10817	I	14021	III
64	II	524	I	6505	I	10015	II	10818	I	14165	III
64	III	529	III	6526	V	10017	II	10819	I	14166	III
68	III	549	I	6601	II	10022	II	10820	I	14167	III
70	II	560	I	6623	II	10023	I	10821	I	14190	III
72	I	565	II	6759	II	10026	I	10822	I	14192	III
73	I	567	III	7327	IV	10027	I	10945	III	14200	II
73	II	568	I	7328	IV	10028	I	11511	III	14602	III
82	I	568	III	7371	VI	10031	V	11718	I	15659	II
82	III	569	V	8003	II	10045	II	11719	I	15673	IV
82	IV	570	III	8004	II	10046	III	11720	VI	25165	VI
82	VI	571	III	8005	II	10056	III	11721	I	25637	I
83	I	624	III	8008	I	10079	III	11722	VI	25976	IV
85	I	636	I	8009	I	10104	I	11723	VI	26110	IV
89	I	639	I	8011	I	10106	VI	11724	I	26179	IV
91	I	640	I	8019	VI	10107	I	11725	I	28024	I
91	II	645	I	8020	VI	10107	IV	11727	I	29093	II
150	I	666	I	8021	I	10115	I	11729	I	29140	II
150	II	672	II	8035	II	10116	I	11730	I	29601	IV
150	III	680	II	8040	V	10127	II	11731	I	30042	VI
152	I	687	II	8058	V	10128	II	11732	I	30246	IV
152	II	689	II	8059	V	10129	II	11733	I	30246	VI
169	III	697	I	8064	I	10133	II	11734	I	30743	IV
172	I	707	V	8512	V	10137	I	11736	I	31251	IV
173	III	715	II	8711	I	10157	III	11737	I	31251	VI
195	VI	715	V	9005	II	10158	III	11738	I	31252	IV
197	VI	737	IV	9009	I	10159	III	11739	I	31252	VI
237	I	741	II	9087	VI	10166	III	11744	VI	31253	IV
237	IV	785	III	9302	II	10167	III	11745	VI	31253	VI
239	I	924	V	9320	II	10175	I	11746	I	31254	IV
239	III	928	III	9321	I	10178	III	11748	I	31254	VI
243	I	1051	IV	9325	I	10181	I	11752	I	40618	IV
257	II	1410	IV	9327	II	10183	I	11766	VI	40619	IV
263	III	1410	VI	9328	I	10185	I	11778	I	40621	IV
263	V	1416	IV	9330	VI	10186	I	11929	V	40623	IV
273	IV	1417	IV	9333	II	10187	VI	13503	III	40474	I
278	I	1512	II	9353	II	10196	II	13504	III	40475	I
297	IV	1512	V	9354	II	10197	II	13513	III	41063	IV
317	III	1513	III	9355	II	10304	VI	13514	III	41065	IV
321	II	1522	I	9602	II	10360	I	13520	III	41068	IV
323	II	1533	IV	9603	II	10619	V	13726	II	41076	IV
340	II	1538	II	9604	II	10620	V	13756	III	41085	IV
359	IV	1593	II	9605	II	10636	I	13757	III	44080	III
363	IV	1600	I	9606	II	10637	VI	13765	III	44262	III
364	IV	1638	V	9609	II	10638	VI	13766	III	46565	IV
366	I	1753	I	9610	II	10639	VI	13767	III	46566	IV
366	IV	1809	II	9612	II	10640	VI	13769	III	46567	IV
367	IV	2025	VI	9616	II	10641	VI	13770	III	46568	IV
386	IV	2044	II	9617	II	10642	VI	13771	III	46569	IV
386	VI	2148	VI	9618	II	10643	VI	13776	III	46570	IV
390	III	2279	VI	9621	II	10644	VI	13779	III	46571	IV
398	I	2504	II	9622	I	10645	VI	13780	III	46694	IV
401	I	2536	IV	9624	II	10650	I	13781	III	61005	I
405	I	3100	I	9626	VI	10703	I	13783	III	63048	II
406	II	4035	I	9634	II	10705	VI	13790	III	63049	II
407	III			9635	II	10713	II	13791	III	701563	VI



Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

Unterklassen-Ausstattung¹⁾

Subclass organization¹⁾

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Version Tipo de máquina	Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	Stoffschieber ⁴ Feed dog Griffe Transportador inferior	Stichplatte ⁴ Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	Nähtuß ⁴ Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	Stoffschieberuß ⁴ Vibrating presser Pied entraîneur Transportador superior
-2/01	B; BN; CN	91-710650-92	91-044 411-04	91-048 074-04	91-046 926-04 ¹² = 4,0 mm ^{12/2} 91-046 926-04 ¹² = 1,5 mm ^{12/2} ²² 91-046 928-04 ¹² = 1,5 mm ^{12/2} ²²	91-046 924-93 ^{12/2} 91-046 925-93 ¹² = 1,5 mm ^{12/2} ²² 91-046 927-93 ¹² = 1,5 mm ^{12/2} ²²
-6/01	B; BN; CN	91-710650-92	91-044 080-04	91-044 262-04	91-040 475-04 ^{12/2}	91-040 474-93 ^{12/2}
-17/01	B; BN; CN	91-710650-92	91-045 539-04	91-040 701-04	91-040 432-04 ^{12/2}	91-042 819-93 ^{12/2}
-17/11	B; BN; CN	91-710650-92	91-045 539-04	91-040 701-04	91-049 545-04 ⁵	91-049 049-93 ⁵
-17/51	B; BN; CN	91-710650-92	91-040 991-04	91-040 992-04	91-040 475-04 ^{12/2}	91-040 474-93 ^{12/2}
-39/21	B; BN; CN	91-710650-92	91-045 539-04	91-040 701-04	91-044 227-04 ^{12/2}	91-042 819-93 ^{12/2}
-39/41	B; BN; CN	91-710650-92	91-040 991-04	91-040 992-04	91-040 475-04 ^{12/2}	91-040 474-93 ^{12/2}
-145/01	CN	91-710650-92	91-045 759-04	91-058 516-04	91-045 764-04	91-045 763-93
-155/01	B; BN; CN	91-710650-92	91-045 539-04	91-040 701-04	91-040 432-04 ^{12/2}	91-042 819-93 ^{12/2}
-155/41	B; BN; CN	91-710650-92	91-040 991-04	91-040 992-04	91-040 475-04 ^{12/2}	91-040 474-93 ^{12/2}
-159/02	CN	91-710650-92	91-047 069-04	91-048 165-04	91-049 523-05 91-043 989-04 ^{12/2} ²²	91-049 030-93 91-043 847-93 ^{12/2} ²²

¹⁾ Die Liste enthält nur die reinen Unterklassenteile und nicht die Teile, die für den Umbau in eine andere Ausführungsart erforderlich sind, wie z. B. von Ausführung „B“ in „C“ usw. Geben Sie daher bei der Bestellung von Umbauteilen die vollständige Bezeichnung der vorhandenen und der gewünschten Maschine an.

¹⁾ This list contains only pure subclass parts and not parts which are necessary for converting a machine to another model, as, for example, from model "B" to "C" etc. For this reason please always state the full description of the existing model and the new model required when ordering conversion parts.

¹⁾ Cette liste ne mentionne que les pièces de la sous-classe et non celles nécessaires pour transformer la machine en une autre version, par ex. de la version "B" en "C", etc. En cas de commande de pièces de transformation, veuillez donc préciser la désignation complète du modèle existant et celle de la nouvelle version désirée.

¹⁾ Esta lista sólo contiene las piezas propias de la subclase y no las necesarias para la transformación en otro tipo de máquina, del tipo „B“ al „C“ por ejemplo. Por tanto, siempre que se haga un pedido de piezas para transformar una máquina, deberá indicarse la denominación completa del tipo de máquina que se tiene y del tipo deseado.

⁴ = Ausführung angeben
= Indicate model
= Préciser la version
= Indíquese el tipo de máquina

¹² = Absteppbreite
= Stitching margin
= Relarge de couture
= Margen de costura

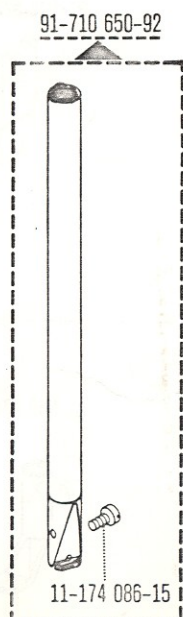
⁵ = Nähmuster einsenden
= Submit sewing sample
= Joindre échantillons de couture
= Enviase muestra de costura

^{12/2} = Absteppbreite bei Bestellung angeben
= Indicate stitching margin on order
= Indiquer le relarge de couture à la commande
= Indíquese el margen de costura en los pedidos

²² = Zubehör
= Accessories
= Accessoires
= Accesorios

Apparat Attachement Appareil Aparato	Träger Bracket Support Soporte	Lineal Edge guide Guide-droit Gula recta	Schieber Slide Glissière Corredera	Schieberleiste Side runner Support de glissière Gula de la corredera	Bandteller Tape disc Plateau dérouleur Disco portacintas	Fingerschutz Finger guard Garde-doigts Salvados
	91-042 940-90	91-053 051-91	91-014 641-35	91-015 041-34		91-055 203-91
			91-013 770-34	91-015 041-34		91-055 203-91
91-040 533-23	91-045 543-90		91-013 770-34	91-015 041-34	91-043 943-91	91-055 203-91
91-053 367-23	91-045 543-90		91-013 770-34	91-015 041-34		91-055 203-91
91-045 618-23	91-042 940-90		91-014 641-35	91-015 041-34	91-043 943-91	91-055 203-91
91-041 382-23	91-045 543-90		91-013 770-34	91-015 041-34	91-043 943-91	91-055 203-91
91-044 596-23	91-042 940-90		91-014 641-35	91-015 041-34	91-043 943-91	91-055 203-91
91-056 181-93			91-013 770-34	91-014 677-35		91-055 203-91
91-040 600-23	91-045 543-90		91-013 770-34	91-015 041-34	91-043 943-91	91-055 203-91
91-042 331-23	91-042 940-90		91-014 641-35	91-015 041-34		91-055 203-91
91-494 665-91			91-013 770-34	91-014 677-35		91-055 203-91

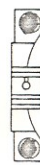
Unterklassen-Übersicht / Table of subclasses / Table des sous-classes / Tabla de subclases



91-040 991-04 4



91-044 080-04 4



91-044 411-04 4



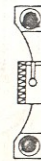
91-045 539-04 4



91-045 759-04 4

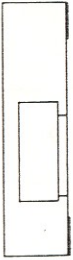


91-047 069-04 4

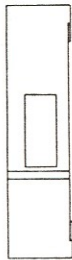


Unterklassen-Übersicht / Table of subclasses / Table des sous-classes / Tabla de subclasses

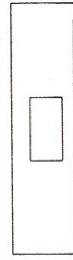
91-040 701-04 



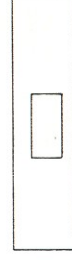
91-040 992-04 



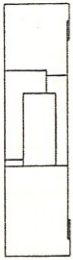
91-044 262-04 



91-048 074-04 



91-048 165-04 



91-058 516-04 



91-040 432-04  



91-040 475-04  



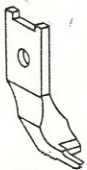
91-043 989-04  



91-044 227-04  



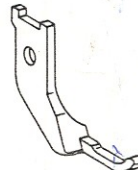
91-045 764-04 



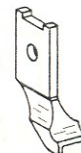
91-046 926-04  



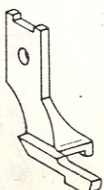
91-046 928-04  



91-049 523-05



91-049 545-04  



91-040 474-93  



Unterklassen-Übersicht / Table of subclasses / Table des sous-classes / Tabla de subclasses

91-042 819-93 [4] [12/2]



91-043 847-93 [4] [12/2]



91-045 763-93 [4]



91-046 924-93 [4] [12/2]



91-046 925-93 [4] [12/2]



91-046 927-93 [4] [12/2]



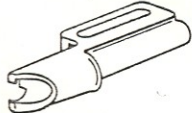
91-049 030-93 [4]



91-049 049-93 [4] [5]



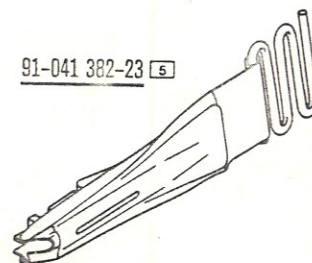
91-040 533-23 [5]



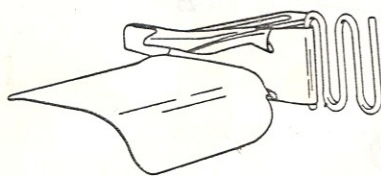
91-040 600-23 [5]



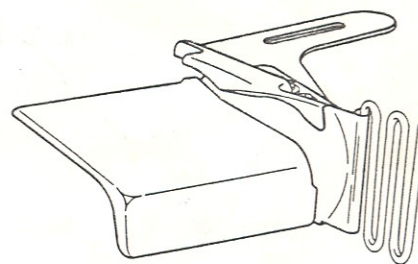
91-041 382-23 [5]



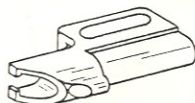
91-042 331-23 [5]



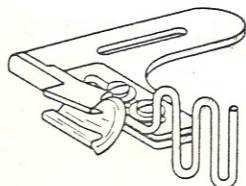
91-044 596-23 [5]



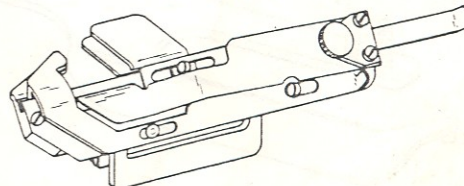
91-053 367-23 [5]



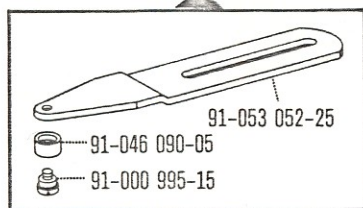
91-045 618-23 [5]



91-056 181-93 [5]



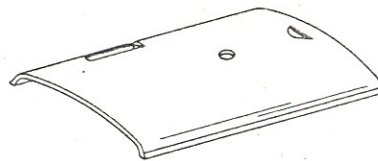
91-053 051-91



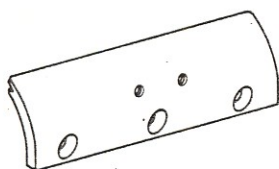
91-013 770-34



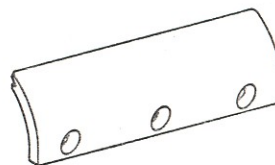
91-014 641-35



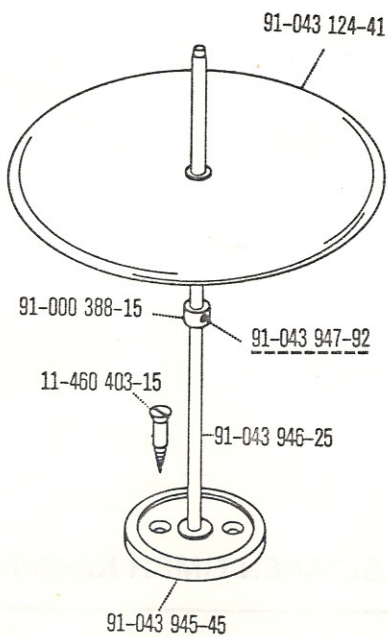
91-014 677-35



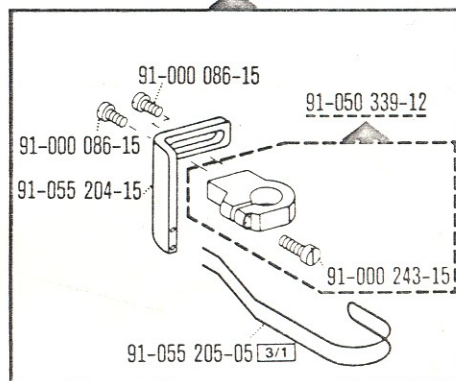
91-015 041-34



91-043 943-91



91-055 203-91



PFAFF INDUSTRIEMASCHINEN GMBH KAISERSLAUTERN